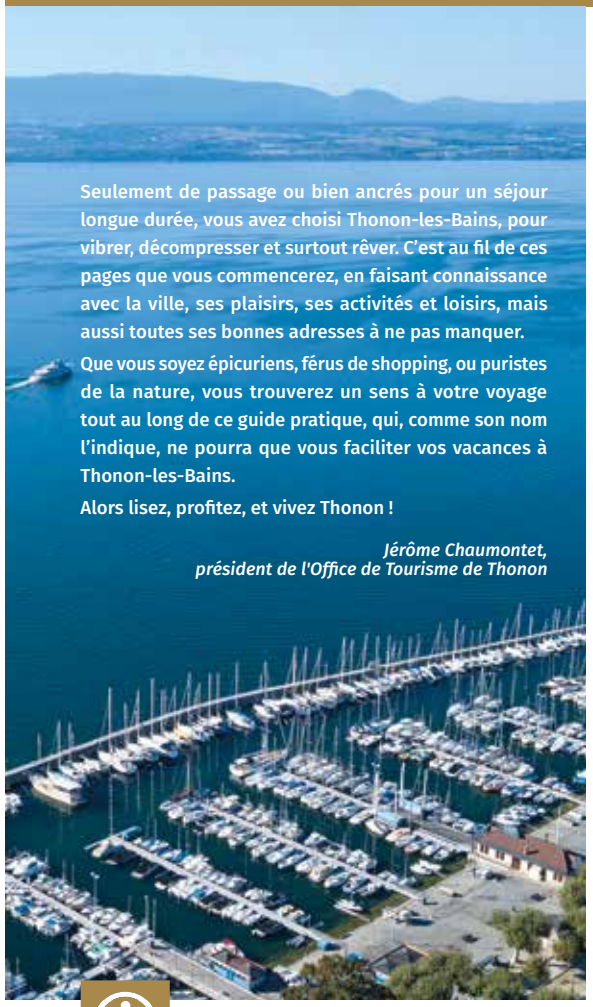
LÉMAN *pratique*

CÔTÉ **THONON-LES-BAINS**







Seulement de passage ou bien ancrés pour un séjour longue durée, vous avez choisi Thonon-les-Bains, pour vibrer, décompresser et surtout rêver. C'est au fil de ces pages que vous commencerez, en faisant connaissance avec la ville, ses plaisirs, ses activités et loisirs, mais aussi toutes ses bonnes adresses à ne pas manquer.

Que vous soyez épicuriens, férus de shopping, ou puristes de la nature, vous trouverez un sens à votre voyage tout au long de ce guide pratique, qui, comme son nom l'indique, ne pourra que vous faciliter vos vacances à Thonon-les-Bains.

Alors lisez, profitez, et vivez Thonon !

Jérôme Chaumontet,
président de l'Office de Tourisme de Thonon

+ 33 (0)4 50 71 55 55
thononlesbains.com
thonon@thononlesbains.com

L'OFFICE DE TOURISME VOUS ACCUEILLE :

Toute l'année au Château de Sonnaz,
du lundi au samedi
2 rue Michaud

L'été au kiosque du Port de Rives
tous les jours en juillet et août
Place du 16 août 1944

Sommaire

EN UN COUP D'ŒIL (CARTE) / P.6-7
MAP / KARTOGRAPHIE

THONON PAR QUARTIER / P.8
THONON DISTRICTS / THONON BEI VIERTEL

THONON ET ALENTOURS / P.26
SURROUNDINGS / IN DER UMGEBUNG

ACTIVITÉS EN VUE / P.29
ACTIVITIES IN SIGHT / AKTIVITÄTEN IN SICHT

LOISIRS / P.36
LEISURE / FREIZEIT

ESCALES GOURMANDES / P.40
GOURMET NOTEBOOK / GASTRONOMISCHEN ETAPPEN

OÙ FAIRE LA FÊTE / P.56
BARS / BISTROS

ESCALES SHOPPING / P.58
SHOPPING / EINKAUFEN

TOUS LES SERVICES / P.68
SERVICES / DIENSTLEISTUNGEN

VENIR À THONON / P.74
GETTING TO THONON
ANREISE NACH THONON

ACTIVITÉ FAMILLE
FAMILY ACTIVITY / AKTIVIVITÄTEN FÜR FAMILIEN

PASS LÉMAN FRANCE
TOURIST PASS / KOSTENLOSE AKTIVITÄT

ACCESSIBLE EN AUTONOMIE
ACCESSIBLE TO UNACCOMPANIED WHEELCHAIR-USERS / BARRIEREFREI

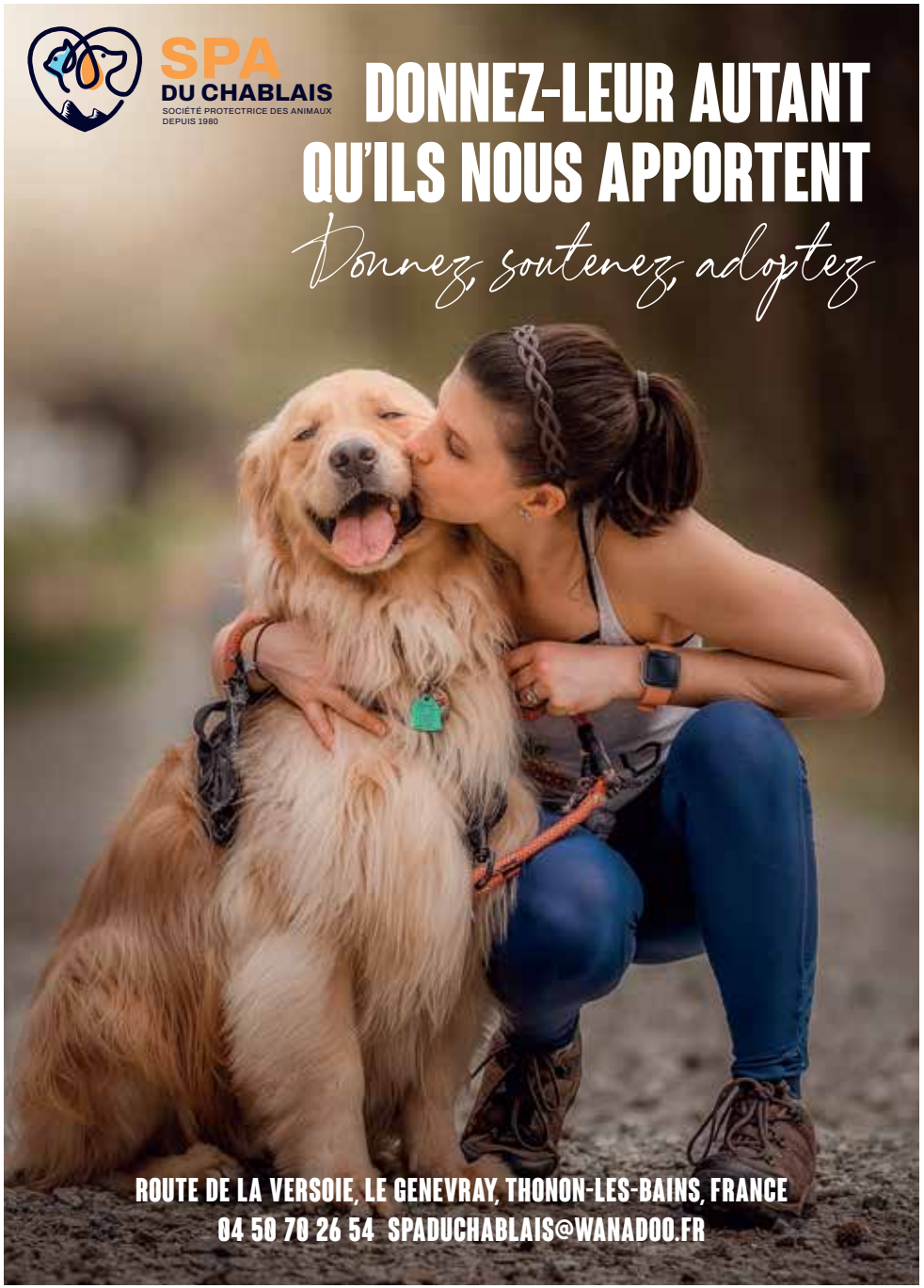
BILLETTERIE / RÉSERVATION À L'OFFICE DE TOURISME
TICKETS FROM TOURIST OFFICE / TICKETS IN DER TOURISTENINFORMATION

ACTIVITÉ GRATUITE
FREE ACTIVITY / KOSTENLOSE AKTIVITÄT

VENTE EN LIGNE
ONLINE SALES / ONLINE-VERKAUF

STRUCTURE LABELLISÉE FAMILLE PLUS
STRUCTURE WITH THE FAMILY PLUS LABEL / STRUKTUR MIT DEM LABEL FAMILY PLUS

GEOPARK CHABLAIS UNESCO





ÉCOLE & COLLÈGE SACRÉ-CŒUR

Internat au collège

UNE ÉCOLE PRIMAIRE
Maternelle et Élémentaire

UN COLLÈGE
Internat • Externat • Demi-Pension

Sacré-Cœur
ÉCOLE & COLLÈGE

A DÉCOUVRIR...

> **Accès sécurisé et privilégié à un site web http//www.scthonon.fr permettant :**
- La consultation en temps réel des résultats et du suivi scolaire de vos enfants.
- Un accès au cahier de texte en ligne (travail réalisé en cours / devoirs à effectuer pour la séance suivante).
- La consultation et le téléchargement de contenus pédagogiques mis à disposition par les professeurs dans de nombreuses disciplines (cours, galeries photos, documents, exercices, liens...)

> **Accès à un laboratoire (numérique) de langues :** Anglais, Espagnol, Italien, Allemand.

> **Section sportive football** de la 6ème à la 3ème en partenariat avec le Thonon Evian Grand Genève Football Club (TE GG FC) et le district de football de Haute-Savoie.

> **Parcours Langues Anglais + LV2** (Italien ou Allemand ou Espagnol) dès la classe de 6ème.

> **Parcours Rugby** avec horaires aménagés en partenariat avec le club RCT.

> **Parcours Aviron** avec les horaires aménagés en partenariat avec Chablais Aviron Thonon.

ÉCOLE & COLLÈGE SACRÉ-CŒUR
ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE DE THONON

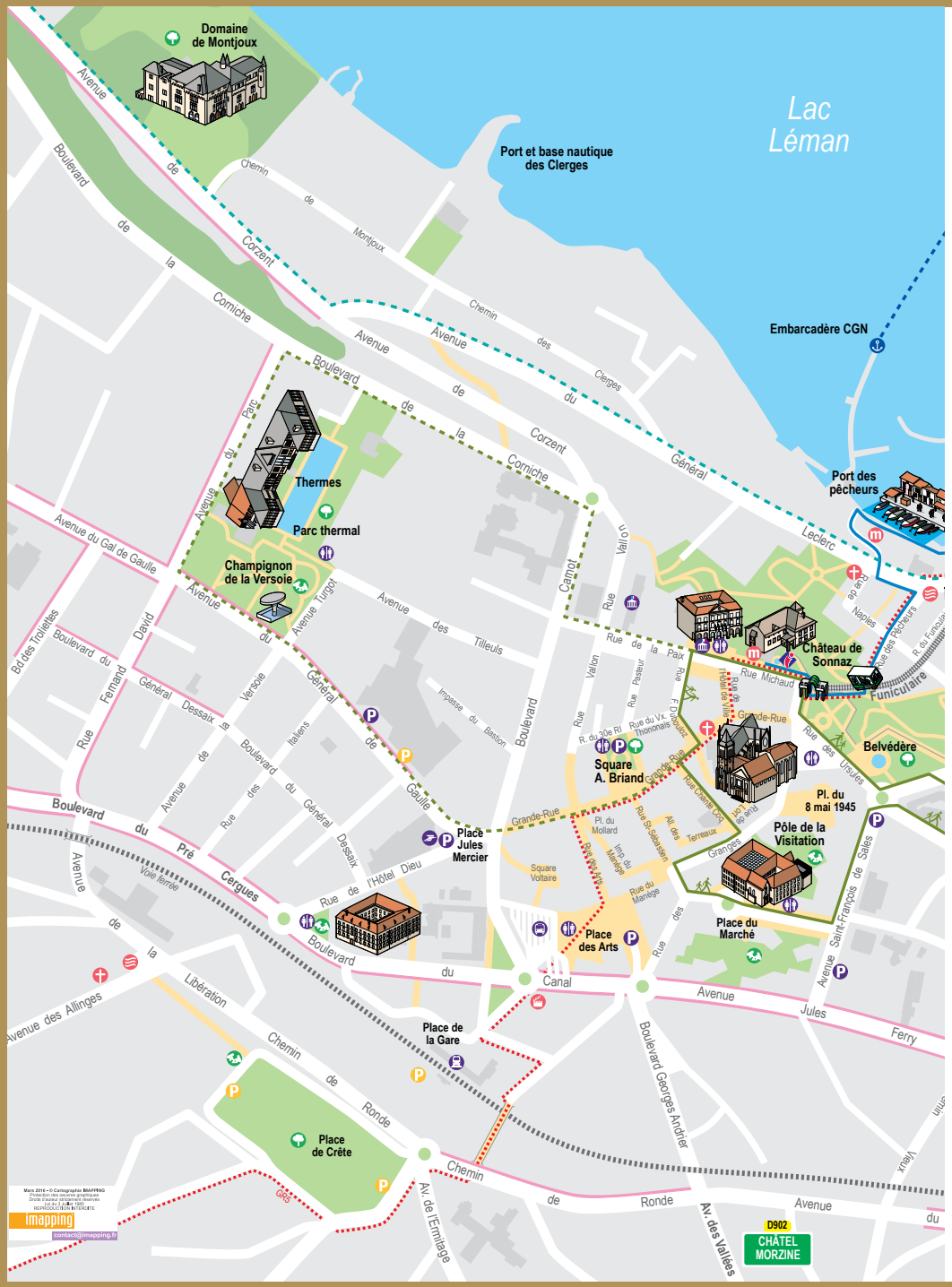
1, place de Crête
74200 Thonon-les-Bains

École primaire
Tél. 04 50 26 45 83

Collège
Tél. 04 50 26 45 32

contact@scthonon.fr
www.scthonon.fr

CRÉATION FILLION





THONON-LES-BAINS EN UN COUP D'ŒIL



QUARTIER Hôtel de ville

OT

BON PLAN !

Louez vos vélos à assistance électrique à l'Office de Tourisme de Thonon.

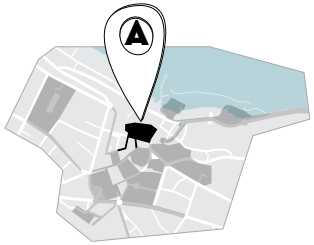
Plus d'infos p.34



Haut lieu historique de la sociabilité thononaise, la place de l'Hôtel de Ville est très vite vouée à des activités commerciales, notamment des foires et marchés. Au sol, sur la place, vous trouverez une plaque “km zéro”, départ de la Route des Grandes Alpes. Face à l'Hôtel de Ville, retrouvez la rue des Vieux Thononais aux adresses shoppings et gourmandes. Aujourd'hui ce quartier rassemble le Château de Bellegarde, le musée du Chablais et enfin l'Office de Tourisme de Thonon-les-Bains, prêt à vous accueillir pour vos courts ou longs séjours, et vous conseiller au mieux.

Historically Thonon's site for social gatherings, the Place de l'Hôtel de Ville was very quickly dedicated to commercial activities, notably fairs and markets. On the ground, you'll find a “kilomètre zéro” plaque, marking the the Route des Grands Alpes starting point. Opposite the town hall, facing away from Lake Geneva, you'll find the Rue des Vieux Thononais with its shops and eateries. Today this district is centred around the Château de Bellegarde, also called Maison Haute, the Chablais museum, hosting permanent exhibitions, as well as temporary exhibitions of well-known current artists, and finally the Thonon-les-Bains tourist office, ready to advise and welcome you for long or short stays.

Der Rathausplatz, eine historische Hochburg der Geselligkeit in Thonon, wird sehr bald zum Schauplatz geschäftlicher Aktivitäten, insbesondere von Jahr- und Wochenmärkten. Gegenüber dem Brunnen ragt das Rathaus empor. Auf dem Boden ist hier auch eine Tafel mit der Aufschrift „Kilomètre Zéro“ zu sehen, Startpunkt der Route des Grandes Alpes. Dem Rathaus gegenüber mit dem Rücken zum Genfer See liegt die Rue des Vieux Thononais zum Einkaufen und Schlemmen. Rund um dieses Viertel befinden sich heute das Schloss Bellegarde, auch Maison Haute genannt, das Musée du Chablais mit Dauerausstellungen über den Genfer See und temporären Ausstellungen über bekannte Künstler und Strömungen und schließlich das Fremdenverkehrsamt von Thonon-les-Bains, das Sie bei Ihren längeren und kürzeren Aufenthalten gerne berät.



1. Hôtel de Ville
2. Château de Bellegarde
3. Musée du Chablais
4. Office de Tourisme
5. Kilomètre zéro
6. Histoire d'Homme Affaire de Femme
7. Oscar Shoes
8. Aristide Haute Parfumerie
9. Coiff'Hair
10. Galerie Pome Turbil
11. Temps d'M
12. La souris verte
13. Saveur bohème
14. BNT
15. Black curiosity



Légende

- *Points d'intérêt touristique*
- *Commerces de bouche (épiceries, boulangeries pâtisseries, bars et restaurants)*
- *Commerces de prêt-à-porter (vêtements, chaussures, bijoux)*
- *Autres commerces et services*
- *Activités et loisirs*

À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN

MUSÉE DU CHABLAIS

Château de Sonnaz
2 rue Michaud / +33 (0)4 50 70 69 49

PASS OT

Le Musée du Chablais au Château de Sonnaz accueille une exposition permanente sur l'histoire du Chablais ainsi qu'une exposition temporaire, *Avec armes et bagages, les Celtes du Chablais.*

The Chablais Musuem hosts a permanent exhibition as well as temporary displays.

Das Chablais-Musuem, bietet Dauerausstellungen sowie dieses Jahr eine Sonderausstellung Farben.

2,70 € / tarif réduit 2,30 € / gratuit moins de 18 ans / gratuit le dimanche

De mars à novembre, du mercredi au dimanche : 14h30-18h.
En juillet et août, tous les jours : 10h-12h30 et 14h-18h

KILOMÈTRE ZÉRO

Place de l'Hôtel de ville

GRATUIT

Scellée en août 2012 sur le parvis de l'Hôtel de Ville, cette imposante plaque de bronze symbolise le "Km 0" de la Route des Grandes Alpes, l'itinéraire mythique décrit par le Touring Club de France au début des années 1900.

Installed in August 2012 on the Hotel de Ville forecourt, this imposing bronze plaque symbolises the starting point of the Route des Grandes Alpes, the iconic route defined by the Touring Club de France in the early 1900s.

Diese imposante Bronzetafel, die im August 2012 auf dem Rathausvorplatz in den Boden eingelassen wurde, symbolisiert den „Km 0“ der um 1900 initiierten legendären „Route des Grandes Alpes“ des Touring Club de France.

Visite extérieure libre / Free outdoor visit / Kostenloser Besuch im Freien



QUARTIER du Square

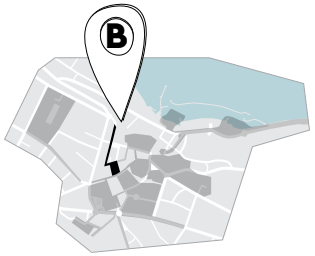


Comme le montre l'architecture si caractéristique de ses immeubles, le square Aristide Briand a été aménagé dans les années 1930. Aujourd'hui, vous y trouverez, en son centre, une fontaine d'agrément, entourée de terrasses et de cafés à l'ambiance chaleureuse. Au pied des immeubles vous trouverez de nombreux magasins de vêtements, chaussures et accessoires pour une halte shopping. En prolongeant votre marche sur la gauche, vous arriverez rue Vallon, bordée de magasins et ateliers créatifs, qui lui vaut son nom de "rue des créateurs".

As the characteristic architecture of its buildings shows, Square Aristide Briand was redeveloped in the 1930s. Today, in its centre, you'll find a carousel for the children's enjoyment, surrounded by cafés and terraces with a welcoming atmosphere. Stop for a spot of shopping in the various shops selling clothing, shoes and accessories. Continuing to the left, you will come to Rue Vallon, with creative workshops and shops, which have led to its nickname, "the street of the creators".

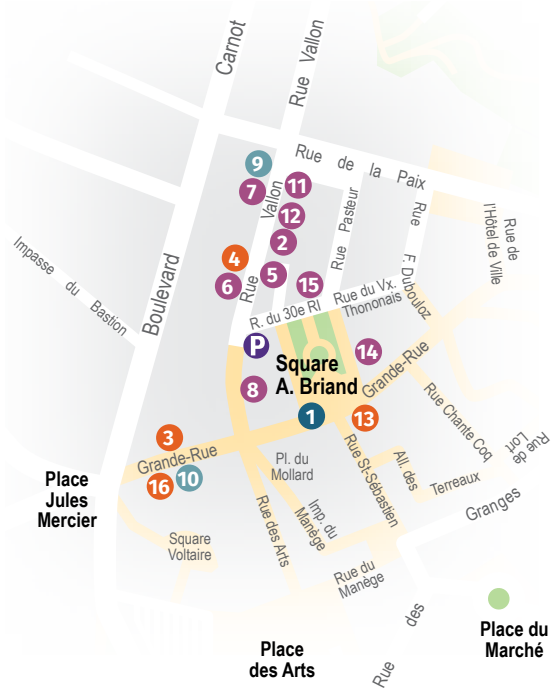
Wie man an der charakteristischen Architektur seiner Gebäude sieht, wurde der Square Aristide Briand in den 1930er-Jahren angelegt. Heute befindet sich in seiner Mitte ein hübsches Karussell, das bei Kindern Glücksgefühle weckt, umgeben von Straßencafés mit einladendem Ambiente. Am Fuß der Gebäude: zahlreiche Geschäfte mit Kleidung, Schuhen und Accessoires für eine Shoppingtour. Wenn man links weitergeht, gelangt man in die Rue Vallon mit Geschäften und kreativen Werkstätten, was ihr den Namen „Straße der Kunstschaffenden" eingebracht hat.





1. Fontaine d'agrément
2. Lavomatic
3. Fromagerie du noyer
4. Chaumontet & Co
5. Bloom Bloom
6. Dragées & biscuits
7. Rmode
8. Cristal sources
9. Les malines
10. Maroquinerie Jordan
11. Herbal & sens
12. La Conciergerie Chablaisienne
13. Café Beal
14. Feu O Lac
15. SI boutique
16. Hippolyte Vigliano Chocolatier

P Parking souterrain Indigo



À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN



LA FONTAINE DU SQUARE

Square Aristide-Briand

GRATUIT

Admirez ce nouveau jet d'eau qui vient embellir le square et offrir à la ville une nouvelle fontaine d'agrément à la brume fine et au style Art Déco. Magnifique vue sur toute la place garantie.

A new fountain with a fine mist and Art Deco style. Magnificent view on the whole square guaranteed.

Ein neuer Springbrunnen mit feinem Nebel und im Stil des Art déco. Ein herrlicher Blick auf den gesamten Platz ist garantiert.



QUARTIER de la Basilique

OT PASS

VISITES AUDIOGUIDÉES

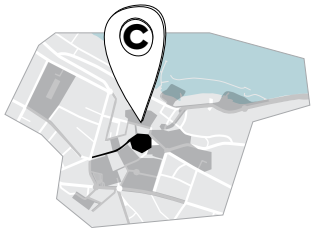
Découvrez tous les mystères de la ville à votre rythme et à toute heure !
Deux boucles disponibles : **"Histoire et Patrimoine"** et "**De château en château**", en centre-ville ou sur les bords du Léman, vous trouverez votre bonheur.
Tarif unique 5 €
Gratuit avec le Pass Léman

Dernière **nouveauté**, découvrez un parcours divertissant pour vous cultiver de façon ludique ! (cadeau à la clé)
Jeu de piste 7 €

Au cœur du quartier vous découvrirez la Basilique Saint-François de Sales, édifice religieux majestueux datant du début du XXe siècle. À sa gauche, l'église Saint-Hippolyte en bonne sœur siamoise, partage le même clocher, seul son style baroque permet de savoir où commence l'une et où finit l'autre. N'hésitez pas à y rentrer pour découvrir l'incroyable différence de style qui relie pourtant ses deux bâtiments. Le quartier de la Basilique prend place tout le long de la Grande rue, piétonne et bordée d'adresses shopping et gourmandes qui sauront ravir épicuriens et touristes curieux.

In the heart of this district, you will discover the Basilique Saint François de Sales, a stunning religious building dating from the 20th century. To its left, the Saint Hippolyte church shares the same bell tower, but its Baroque style makes it easy to see where one building stops and the other starts. Don't hesitate to enter to discover the incredible difference in style which actually links the two buildings. The Basilique area includes the whole of the Grande rue, a pedestrianised street lined with shops and eateries that will delight epicureans and curious tourists alike.

Im Herzen des Viertels liegt die majestätische Basilika Saint François de Sales, errichtet Anfang des 20. Jahrhunderts. Die Kirche Saint Hippolyte zu ihrer Linken teilt wie ein siamesischer Zwilling mit ihr den Glockenturm; allein an ihrem barocken Stil ist zu erkennen, wo die eine endet und die andere beginnt. Treten Sie ein, um den unglaublichen stilistischen Kontrast zu bestaunen, der die beiden Gebäude dennoch eint. Das Viertel der Basilika nimmt die gesamte Länge der Grande rue ein, eine Fußgängerzone zum Shoppen und Schlemmen, wunderbar für Genießer und neugierige Touristen.



1. Basilique Saint François de Sales
2. Eglise Saint Hippolyte
3. Brasserie du Général
4. Boulangerie Cabiati
5. Sapori D'Italia
6. Les Allobroges
7. Chocolaterie Mermety
8. Comptoir de Mathilde
9. Lilylou
10. Brasserie Le Flore
11. Optique Brechotte
12. Toqués du Bocal
13. Sym Boutique
14. Jouéclub



Légende
- *Points d'intérêt touristique*
- *Commerces de bouche (épiceries, boulangeries pâtisseries, bars et restaurants)*
- *Commerces de prêt-à-porter (vêtements, chaussures, bijoux)*
- *Autres commerces et services*
- *Activités et loisirs*

À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN

ÉGLISE SAINT-HIPPOLYTE

65B Grande rue

GRATUIT

La plus ancienne église de Thonon (XIIe siècle), dont il ne reste d'origine que la Crypte, fut transformée et restaurée à plusieurs reprises : elle est aujourd'hui l'une des plus fières représentantes du style baroque en Haute-Savoie !

The oldest church in Thonon (12th century), of which only the Crypt remains of origin, was transformed and restored several times: it is today one of the proudest representatives of the Baroque style in Haute-Savoie.

Die älteste Kirche in Thonon (12. Jahrhundert), von der nur die Krypta erhalten geblieben ist, wurde mehrmals umgebaut und restauriert: Sie ist heute einer der stolzesten Vertreter des Barockstils in Haute-Savoie.

BASILIQUE SAINT-FRANÇOIS DE SALES

65B Grande rue

GRATUIT

La basilique communique avec l'église Saint-Hippolyte. Elle fut achevée au début du XXe siècle. Maurice Denis y a peint ses dernières œuvres, peintures murales qui donnent beaucoup d'intérêt à la basilique.

The baroque church of Saint-Hippolyte communicates with this building. The basilica was completed at the beginning of the 20th century. Maurice Denis painted his last works there, murals which give the basilica a lot of interest.

Die Barockkirche Saint-Hippolyte kommuniziert mit diesem Gebäude. Die Basilika wurde zu Beginn des 20. Jahrhunderts fertiggestellt. Maurice Denis malte dort seine letzten Arbeiten, Wandbilder, die der Basilika großes Interesse geben.



QUARTIER des Thermes

BON PLAN !

Offrez-vous une BOX DÉTENTE
Accès au spa thermal (demi-journée) et soin de 20 min (modelage corps ou visage)
42 €/pers

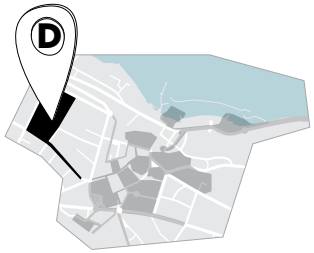
Réservations :
+33 (0)4 50 71 56 67

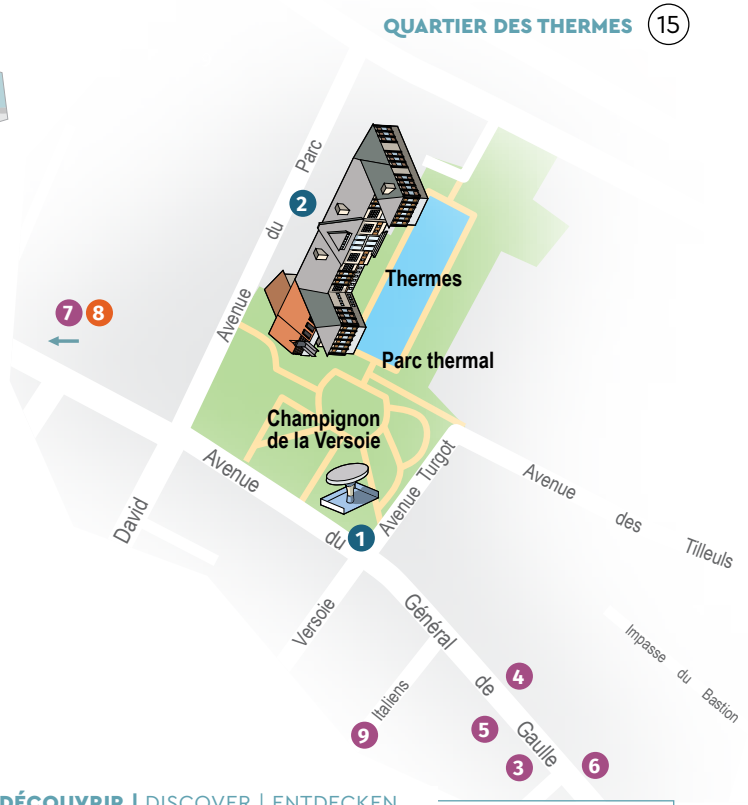


Du lac Léman ou de la source de la Versoie, l'eau fait infiniment partie de l'histoire de Thonon. Dans le quartier des thermes, vous trouverez le centre thermal Valvital réputé pour ses cures, ses soins et son espace détente, ainsi que le champignon de la Versoie, où vous pouvez remplir vos bouteilles d'eau directement depuis la source. Non loin, un beau jardin borde le parc thermal et offre une belle perspective sur le Léman.

Thonon-les-Bains, a town of water. Built by Lake Geneva and with the Source de la Versoie, running through its core, water in an important part of Thonon's history. In the spa district you'll find the Valvital Spa Centre renowned for its cures, treatments and relaxation area, and the fountain known as the "Versoie mushroom", where you can fill your bottles with water directly from the source. Not far, a beautiful garden on the edge of the spa park provides a stunning view over Lake Geneva.

Thonon-les-Bains, Stadt des Wassers: ob aus dem Genfer See oder der Quelle von La Versoie, das Wasser ist fester Bestandteil der Geschichte von Thonon. Im Thermenviertel liegen das Thermalzentrum Valvital, das für seine Kuren, Pflegen und seinen Entspannungsbereich gekannt ist, und die Quelle Champignon de la Versoie, an der Sie Ihre Wasserflaschen füllen können. Gleich neben dem Kurpark bietet ein schöner Garten einen wunderbaren Blick auf den Genfer See.





1. Champignon de la Versoie
2. Centre thermal Valvital
3. Cabinet comptable Eurex
4. Galerie de l'Étoile
5. Melting Spot
6. Brand Optique
7. Jour de Fleur'aison
8. Le Flam's
9. Kebab de l'Etoile

À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN

CHAMPIGNON DE LA VERSOIE

22 avenue du Général de Gaulle

GRATUIT

Construit en 1937 par Louis Moynat, le Champignon de la Versoie doit son nom à sa forme. Toujours en activité, il abreuve les visiteurs d'eau minérale naturelle de Thonon, provenant de la source de la Versoie : servez-vous !

Built in 1937 by Louis Moynat, the name of the Champignon de la Versoie fountain reflects its shape. It still provides natural mineral water from the Versoie source: help yourself.

Der 1937 von Louis Moynat erbaute Champignon de la Versoie verdankt den Namen seiner Form. Er ist noch immer in Betrieb und versorgt die Besucher mit Heilwasser aus Thonon aus der Quelle von La Versoie: bedienen Sie sich.

GALERIE DE L'ÉTOILE

9D avenue du Général de Gaulle

Cette année découvrez le nouveau centre commercial de l'Etoile, un espace gourmand et mode. Parfait pour une virée shopping à Thonon.

This year discover the new Etoile shopping centre, gourmet, fashionable and perfect for a shopping trip in Thonon.

Entdecken Sie dieses Jahr das neue Einkaufszentrum Etoile, das Gourmet, Mode und perfekt für einen Einkaufsbummel in Thonon ist.

CENTRE THERMAL VALVITAL

Thermes de Thonon-les-Bains
1 avenue du Parc / +33 (0)4 50 26 17 22

PASS

Venez profiter du bassin d'eau thermale à 32°C, de ses lits et sièges bouillonnants, cols de cygnes, parcours d'hydrojets, grotte musicale, sauna, hammam, puits d'eau froide, douches expériences... Complétez ces moments d'exceptions avec les soins de l'institut et toutes les formules de remise en forme de 1 à 6 journées pour un séjour inoubliable.

Take advantage of the spa pool at 32°C, its bubble beds and seats, swan neck faucets, hydrojet circuit, musical cave, sauna, hammam, cold water pool, experience showers, and much more.

Können Sie hier das 32°C warme Thermalwasserbecken genießen sowie Wärmestühle und liegen, Schwanenhalsduschen, Massagedüsen, Musikgrotte, Sauna, Hammam, Kaltwasser-brunnen, Erlebnisduschen...

Tarif adulte : 21 € / Tarif Pass : 14 € / www.valvital.fr



QUARTIER des Arts

ET PLACE DE CRÊTE

GRATUIT

LE MARCHÉ DU TERROIR

Tous les dimanches
jusqu'à 13h.



Le quartier des Arts est le centre névralgique de la mobilité thononaise ! Si vous arrivez à Thonon en train, en bus ou même en covoiturage, il est tout à fait probable que vous passiez par-là. Ce pôle gare est l'indispensable de Thonon pour se rendre dans les magnifiques spots des environs. La place des Arts, lieu vivant, accueille souvent des spectacles et animations de rues. C'est une véritable ouverture sur le centre-ville. La place de Crête, haut-lieu du célèbre marché qui porte son nom, accueille le premier jeudi de septembre une foire centenaire et sa fête foraine.

The Quartier des Arts is the nerve centre of Thonon's transport. If you arrive in Thonon by train, bus or coach or even in a carpool, it is probable that you passed it. The new station area is essential for Thonon, the means to access the magnificent spots along the lake. The Place des Arts, a lively venue, often hosts shows and street entertainment and opens onto the town centre. Every first Thursday in September, Place de Crête, the hotspot for the famous market that bears the same name, hosts a centenary fair with a fairground.

Das Viertel Les Arts ist der Verkehrsknotenpunkt von Thonon. Ob mit dem Zug, Bus, Reisebus oder sogar als Fahrgemeinschaft, es ist sehr wahrscheinlich, dass Sie hier vorbeikommen. Der neue Bahnhofsbereich von Thonon ist unumgänglich, um zu den wunderbaren Spots am Ufer des Sees zu gelangen. Die Place des Arts, ein Ort des Lebens, ist oft Schauplatz von Straßenveranstaltungen und bildet eine Art offene Tür zum Stadtzentrum. Auf der Place de Crête, Hochburg des berühmten gleichnamigen Marktes, findet immer am ersten Donnerstag im September ein jahrhundertealter Jahrmarkt statt.



1. Pôle Gare - Maison mobilité
2. Boucherie Charcuterie Vautey
3. Feel Good Café
4. O codebar
5. Brasserie Saint Jean
6. Les Arts Comedy Club
7. École de Conduite des Arts
8. Collège Sacré Cœur
9. Boutique bus STAR'T
10. Librairie - Papeterie Birmann
11. Restaurant Les Marronniers
12. Chez Maria - Les Courriers

P Parking souterrain Indigo



À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN

LES FONDUS DU MACADAM

Du mercredi 2 au samedi 5 août
Dans les rues du centre-ville

OT

Incontournable de l'été : ce festival d'arts vivants trace depuis plus de 27 ans de surprenants itinéraires artistiques au cœur de la ville, dans les lieux connus ou méconnus, avec les artistes les plus renommés ou les jeunes pousses talentueuses.

An essential summer event: this performing arts festival has been bringing surprising artistic adventures to well-known and little-known places in the heart of the town

Höhepunkt des Sommers: Dieses Festival für darstellende Künste bietet seit 23 Jahren Platz für die Straßen in der Innenstadt

FOIRE DE CRÊTE

Jeudi 7 septembre
Place de Crête et Centre-ville

GRATUIT

Venez vivre la foire de Crête à Thonon : son ambiance, ses incontournables spécialités culinaires, ses bonnes affaires, sa fête foraine... La foire de Crête existe depuis 1477, et elle est fixée, immuablement, le 1er jeudi du mois de septembre.

Come and experience the Crete fair in Thonon: its atmosphere, its essential culinary specialties, its good business, its funfair... The Foire de Crête has existed since 1477, and it is fixed, immutably, the 1st Thursday of September.

Kommen Sie und erleben Sie die Kreta-Messe in Thonon: ihre Atmosphäre, seine wesentlichen kulinarischen Spezialitäten, es ist gut Geschäft, sein Jahrmarkt... Die Messe de Crête existiert seit 1477 und ist unveränderlich festgelegt. am 1. Donnerstag im September.



QUARTIER de la Visitation

GRATUIT

LE GRAND MARCHÉ DU JEUDI

Rendez-vous place du marché et dans les rues de Thonon pour profiter de ses nombreux producteurs, artisans et camelots.

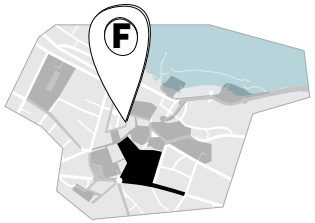
Tous les jeudis matins jusqu'à 13h

Le quartier de la Visitation se trouve en face de la place du marché qui accueille tous les lundis et jeudis matins les marchés hebdomadaires de la ville. Le grand bâtiment au nord de la place est le monastère de la Visitation Sainte Marie. Aujourd'hui remanié en Pôle Culturel de la Visitation, le bâtiment abrite la médiathèque, mais aussi l'Académie Chablaisienne, société savante créée en 1886, ainsi que l'Ecole de Musique et de Danse de Thonon et du Léman.

The Quartier de la Visitation is opposite the market square, the site of the town's weekly markets every Monday and Thursday mornings. The large building to the north of the square is the monastery of the Visitation of Saint Mary. Today, it has been transformed into a cultural centre that houses a Media Library, as well as the Academie Chablaisienne, a learned society founded in 1886, and the Thonon and Léman's Music and Dance School.

Das Viertel der Visitation befindet sich gegenüber dem Marktplatz, auf dem jeden Montag- und Donnerstagmorgen die Wochenmärkte der Stadt abgehalten werden. Das große Gebäude nördlich des Platzes ist das Monastère de la Visitation. In dem Klostergebäude, das heute ein Kulturzentrum ist, befindet sich die Mediathek, aber auch die Académie Chablaisienne, eine seit 1886 bestehende Wissensgemeinschaft, sowie die Musik- und Tanzschule von Thonon und dem Genfer See.







1. Pôle culturel de la Visitation
2. Chapelle de la Visitation
3. La Yaute et Cie
4. Bistrot Chante coq
5. Muiraquita Ink, tattoo studio
6. Chez Fernand
7. Boucherie Chevallier
8. Fromagerie Boujon
9. New style
10. Poissonnerie Marie et Donatien
11. Vinothèque
12. Jean Grando électroménager
13. MMA
14. Dandy Chien

À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN

PÔLE CULTUREL DE LA VISITATION

Place du marché / +33 (0)4 50 70 69 49

GRATUIT

Retrouvez au sein de l'ancien couvent de la Visitation, un pôle culturel regroupant la connaissance (la médiathèque), la musique (l'école de musique de Thonon et du Léman) et l'art contemporain (la Chapelle de la Visitation).

Escape to the historic convent of the Visitation, a cultural center gathering knowledge (the library), music (the music school) and contemporary art (the Chapel of the Visitation).

Im ehemaligen Kloster der Heimsuchung finden Sie ein brandneues Kulturzentrum, das Wissen (die Mediathek), Musik (die Musikschule) und zeitgenössische Kunst (die Kapelle der Heimsuchung) sammelt.

La médiathèque vous accueille pour un moment culturel du mardi au samedi : 9h30-17h30 (12h30 le jeudi).

CHAPELLE DE LA VISITATION ESPACE D'ART CONTEMPORAIN

25 rue des granges / +33 (0)4 50 70 69 49

GRATUIT

La Chapelle de la Visitation est aujourd'hui un espace d'exposition dédié à la diffusion de l'art contemporain. Elle propose un cycle de quatre expositions par an ponctué de rencontres avec le commissaire des expositions, Philippe Piguet.

The Chapel of the Visitation is today an exhibition space dedicated to contemporary art. It offers a cycle of four exhibitions per year punctuated by meetings with the exhibition curator, Philippe Piguet.

Die Kapelle der Heimsuchung ist heute ein Ausstellungsraum für die Verbreitung zeitgenössische Kunst. Es bietet einen Zyklus von vier Ausstellungen pro Jahr unterbrochen von Treffen mit der Ausstellungskurator Philippe Piguet.



QUARTIER du Belvédère

PASS

FUNICULAIRE

Le funiculaire relie depuis 1888 le centre-ville à la "ville basse" et au port de Thonon. Son originalité : le seul funiculaire au monde où les cabines se croisent en courbe !

Aller-retour à partir de 1,20 €
Gratuit avec le Pass Léman
Horaires page 74



Le quartier du théâtre regroupe le square Paul Jacquier et le parc du Belvédère. Sur le square se dresse la Maison des Arts du Léman, édifiée par l'architecte thononais Maurice Novarina. Ce théâtre de verre donne à voir plus de 150 représentations par an tout art confondu. Sur la droite, vous découvrirez les vestiges d'un ancien four de potier gallo-romain et de l'autre côté, la Chapelle Saint Bon.
Le parc du Belvédère offre très certainement une des plus jolies vues de la ville. D'ici, vous pourrez observer le port de pêche et ses guérites, le port de Thonon, les terrasses ombragées et gourmandes, et le quai de Rives, menant jusqu'au château de Ripaille dont vous devinerez, au loin, les tours.

The theatre district includes Paul Jacquier Square and the Belvedere. On the square stands the Maison des Arts du Léman, built by Thonon architect Maurice Novarina. This glass theatre hosts more than 150 performances per year in all art forms. On the right, you'll discover the remains of an ancient Gallo-Roman potter's oven. The Belvedere Park certainly offers one of the most beautiful views of the town. From here you can observe the fishing port and its gatehouses, the port of Thonon, the terraces, and the embankments, leading up to the Château de Ripaille. You might catch sight of its towers from a far.

Das Theaterviertel umfasst den Square Paul Jacquier und den Parc du Belvédère. Auf dem Platz ragt die Maison des Arts du Léman empor, errichtet vom Architekten Maurice Novarina aus Thonon. Dieses gläserne Theater zeigt mehr als 150 Vorführungen pro Jahr, bunt gemischt. Rechts sind die Überreste eines ehemaligen galloromanischen Töpferofens zu sehen. Der Parc du Belvédère bietet ganz sicher einen der schönsten Blicke auf die Stadt. Von hier aus sehen Sie den Fischereihafen mit seinen Häuschen, den Hafen von Thonon, Straßencafés und den Uferkai bis zum Schloss Ripaille.



1. Théâtre Maurice Novarina
2. Galerie de l'Etrave
3. Four Gallo-Romain
4. Chapelle Saint Bon
5. Belvédère
6. Bistro d'Asie
7. Ibis Kitchen
8. Brasserie du Belvédère
9. O Vent d'Anges

P Parking souterrain Indigo

À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN

THÉÂTRE MAURICE NOVARINA ET GALERIE DE L'ÉTRAVE

4 bis avenue d'Evian / +33 (0)4 50 71 39 47

Théâtre, danse, musique, chanson, opéra, cirque, ne manquez pas les instants culturels de la Maison des Arts du Léman. Des têtes d'affiche à ne pas manquer cette année : Zaho de Sagazan, André Dussolier, Fary, Tiken Jah Fakoly, Arthur H, Kader Attou, Carolyn Carlson, Gogo Penguin... Vous retrouverez aussi des expositions temporaires magnifiques à la Galerie de l'Étrave, consacrées à la photographie contemporaine, au sous-sol du théâtre.

Theater, dance, music, song, opera, circus, ... it's more than 150 shows per season but not only, you will also find temporary exhibitions of contemporary art at the Etrave gallery..
Theater, Tanz, Musik, Gesang, Oper, Zirkus ... es sind mehr als 150 Treffen pro Saison, aber nicht nur temporäre Ausstellungen zeitgenössischer Kunst finden Sie in der Etrave-Galerie.

MARCHÉ DE NOËL DE THONON : LES FÉERIQUES

En décembre - Belvédère et centre-ville

Patinez au-dessus du Léman, profitez d'une halte gourmande et musicale sur le Belvédère, déambulez au cœur des chalets entre artistes, artisans et boutiques de Noël. Plus loin découvrez la forêt enchantée et un mapping lumineux sur la place de l'Hôtel de Ville. Poursuivez la magie en centre-ville pour un moment shopping.

Ice skate overlooking Lake Geneva, enjoy a gourmet stop by the lookout with a musical background and wander through artists, artisans and Christmas stands. Discover further down the enchanted forest and a light mapping show by city hall. Finish this magical journey by exploring all the shopping downtown has to offer.

Schlittschuhlaufen über dem Genfer See, genießen Sie einen Gourmet- und musikalischen Zwischenstopp auf dem Belvédère, schlendern Sie durch das Herz der Chalets zwischen Kunsthandwerkern und Weihnachtsgeschäften. Entdecken Sie weiter den Zauberwald und eine Lichtkarte auf dem Place de l'Hotel de Ville. Setzen Sie die Magie in der Innenstadt für einen Moment des Einkaufens fort...



QUARTIER de Rives

PASS

PETIT TRAIN

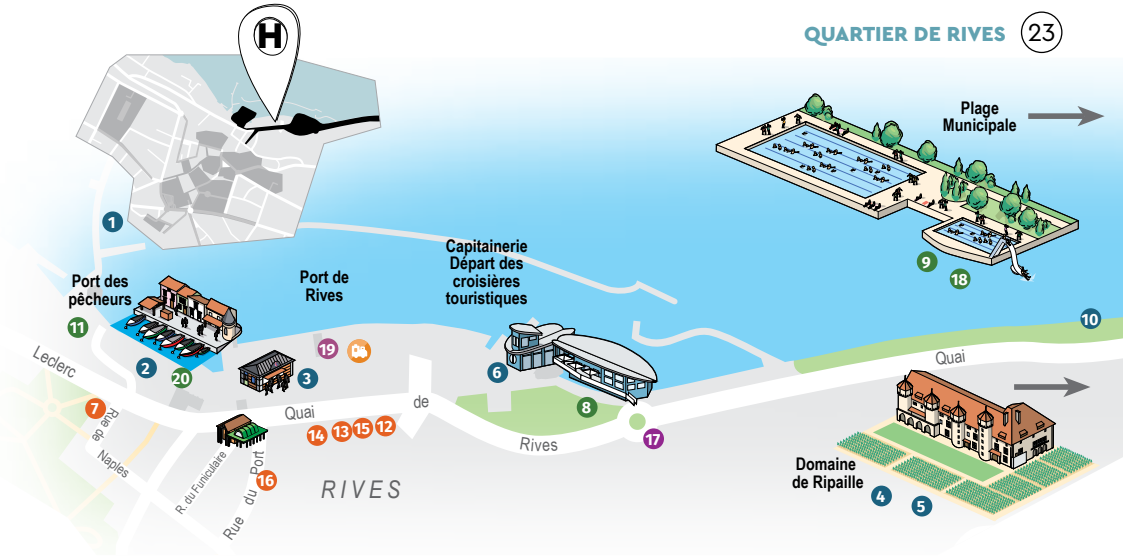
Arpentez les rues thononaises avec le petit train touristique !
D'avril à octobre : du mardi au dimanche
En juillet août : tous les jours
De 10h30 à 18h (départ toutes les 45 minutes du port).
Pause de 12h à 13h
(selon affluence)
Adulte : 7,50 € - Enfant et PMR : 5 €
Gratuit avec le Pass Léman
Départs : Port de Rives

Port de rives - Thonon
+ d'infos :
+33 (0)4 50 71 55 55

Pittoresque, et autrefois village des pêcheurs et bateliers, le quartier de Rives fut assorti au XIXe siècle de jolis lavoirs que vous pouvez encore découvrir. Aujourd'hui quartier prisé et typique de la ville, il ne laisse aucun curieux indifférent. Terrasses ensoleillées, marchands de glaces, port lacustre et Ecomusée de la Pêche et du Lac, chacun y trouvera son compte touristique. Station nautique 4* et labellisé Pavillon Bleu, Thonon offre également une diversité d'activités aquatiques pour une pratique optimale des sports et loisirs nautiques. Rendez-vous au kiosque du Port de Rives pour préparer votre journée avec l'un de nos conseillers touristiques !

Once a picturesque fishing village, pretty washhouses were added to the Rives district in the 19th century, which you can still see. Today, this is a popular neighbourhood; typical of the town, it leaves no one indifferent. With its sunny terraces, ice-cream sellers, the lakeside port and the fishing and lake eco-museum, everyone will find their own tourist activity. A 4 nautical resort with Blue Flag pavilion status, Thonon also offers a variety of activities on the water and provides optimal conditions for water sports and recreation.*

Das malerische Viertel Rives, einst Fischer- und Schifferdorf, wurde im 19. Jahrhundert mit hübschen Waschhäusern ausgestattet, die noch immer zu sehen sind. Heute erfreut sich das für die Stadt typische Viertel bei Neugierigen großer Beliebtheit und lässt niemanden kalt. Sonnige Straßencafés, Eisverkäufer, Seehafen und Fischereimuseum: hier kommt jeder Urlauber auf seine Kosten. Als Wassersportort mit 4 Sternen und Gütesiegel Pavillon Bleu hat Thonon auch ein breitgefächertes Wassersport- und Freizeitangebot.



1. Débarcadère CGN
2. Port des pêcheurs et écomusée
3. Kiosque touristique Port de Rives (Départ Petit Train)
4. Domaine de Ripaille
5. Géoroute de Ripaille
6. Capitainerie
7. Table & Épicerie Gourmande by Raphaël Vionnet
8. SNLF
9. Plage municipale et Point Plage
10. Plage de la pinède
11. Club Subaquatique du léman
12. Le Naviot
13. Le Remous
14. La Commanderie
15. L'Odyssée
16. Cave des 3 elfes
17. Magasin d'accastillage
18. Pool Snap et Club des Nageurs
19. Léman location by Pro Yatchting
20. Sauvetage de Thonon

À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN

PORT DES PÊCHEURS ET ÉCOMUSÉE DE LA PÊCHE ET DU LAC

Port de Rives / +33 (0)4 50 70 69 49

PASS Familles Plus

Plongez au cœur du village des pêcheurs et découvrez l'écomusée de la pêche et du lac qui a trouvé sa place au sein du village des pêcheurs. Abrité dans trois guérites traditionnelles, il vit au rythme de ces professionnels de la pêche dont il est le gardien de la mémoire.

Step into the fishermen's village and discover the Lake and Fishing Ecomuseum, located in its heart. This museum, housed in three traditional huts, is manned by the fishing professionals whose memory it preserves.

Besuchen Sie das Museum der Fischerei und des Sees mitten im Fischerdorf. Es befindet sich in drei traditionellen Bauten der Berufsfischer, von deren Leben es erzählt.

2,70 € / tarif réduit : 2,30 € / Gratuit - 18 ans / Gratuit le dimanche.

En juin et septembre, mercredi au dimanche : 14h30-18h.
En juillet et août, tous les jours : 10h-12h30 et 14h30-18h.

CHÂTEAU DE RIPAILLE

83 avenue de Ripaille / +33 (0)4 50 26 64 44

PASS Familles Plus

Haut-Lieu historique, culturel et vinicole de la Haute-Savoie, le château de Ripaille est aussi un des plus grands et remarquables sites naturels au bord du Léman.

A historical, cultural and winemaking centre of Haute-Savoie, Ripaille Castle is also one of the largest and most remarkable natural sites on the shores of Lake Geneva.

Das Schloss Ripaille ist für Hoch-savoyen ein historischer, kultureller und Wein-Ort ersten Ranges und eine der größten und idyllischsten Naturoasen am Ufer des Genfer Sees.

Adulte 10 € / Enfant (-15 ans) 5 € /
Tarif réduit 8 € / Gratuit - 7 ans /
Supplément audioguide de 3 €

Du 1er avril au 5 novembre tous les jours : 10h-18h
Fermeture à 17h les samedis en été et pendant les vacances scolaires (Fermé les lundis)



QUARTIER de la Réserve

ET VONGY VILLAGE

GÉOPARC DU CHABLAIS

Un Géoparc mondial UNESCO est un territoire dont les sites et paysages présentent un intérêt géologique d'importance internationale. Rendez-vous sur l'un des nombreux sentiers classés de la région.

Joli village dans la ville, longeant la rive et adjacent à la plus petite réserve naturelle de Haute-Savoie, Vongy est de nature calme et tranquille. Si vous aimez la baignade et l'observation de la faune et la flore locale, alors ce quartier est fait pour vous. Rendez-vous à la Réserve Naturelle du Delta de la Dranse, ou bien dans l'un des campings proches de la plage. De là, à cheval entre le quartier de Rives et de la Réserve, vous aurez accès au sentier découverte du château et du vignoble de Ripaille.

A pretty village within the town, bordering the shore and adjacent to the smallest nature reserve in Haute-Savoie, Vongy is a quiet and calm setting. If you love swimming and observing local flora and fauna, this area is for you. Head to the Delta de la Dranse nature reserve, or to one of the campsites close to the beach.

Vongy, ein hübsches Dorf in der Stadt am Seeufer, angrenzend an das kleinste Naturschutzgebiet der Haute-Savoie, ist von Natur aus geruhsam und still. Wenn Sie gerne baden und die lokale Flora und Fauna beobachten, ist dieses Viertel genau richtig. Begeben Sie sich ins Naturschutzgebiet Delta de la Dranse oder auf einen der Campingplätze in Strandnähe.







1. Plage de Saint Disdille et parc de la Chataigneraie
2. Port Ripaille
3. Forêt et Arboretum de Ripaille
4. Nightclub Le Must
5. Alpo Vive Rafting
6. Aquaventure
7. P'tit Resto du Fournil du Chablais
8. SAT Autocars
9. A la Tasse à Moustache
10. Evolution 2 Thonon Léman
11. L'étable du savoyard
12. Ginisty
13. Thonon gourmand
14. Imprimerie Mathy
15. Tennis squash club de ripaille

À DÉCOUVRIR | DISCOVER | ENTDECKEN

RÉSERVE NATURELLE DU DELTA DE LA DRANSE

Avenue de Saint-Disdille

GRATUIT OT

Facile d'accès, le site offre une diversité étonnante de milieux sur un aussi petit territoire : à cheval entre les communes de Thonon et Publier (Amphion), cet incroyable et insolite écrin de nature abrite de nombreuses espèces (faune et flore).

Easy to access, the site offers an astounding diversity of settings in such a small area: straddling the communes of Thonon and Publier (Amphion), this incredible unique natural setting is home to many species (wildlife and flora)...

Das leicht zugängliche Gebiet verfügt über eine verblüffende Vielfalt von Lebensräumen auf engstem Raum: dieses natürliche Kleinod zwischen den Gemeinden Thonon und Publier (Amphion) beheimatet zahlreiche Arten (Flora und Fauna).

Visite extérieure libre
Visite nocturne en famille en juillet et août
Réservation et inscription à l'Office de Tourisme :
+33 (0)4 50 71 55 55

PORT RIPAILLE

Marina de Port Ripaille

Cette marina a été construite au cœur d'un magnifique domaine forestier, adjacent de la Réserve Naturelle du Delta de la Dranse. Bien que Port Ripaille soit une copropriété privée, tous les navigateurs du Léman sont cordialement invités à le visiter... Pourquoi ne pas embarquer dans une balade en kayak sur les canaux de Ripaille ?

This marina was built in the heart of a magnificent forest, adjacent to the nature reserve of the Dranse.

Dieser Hafen liegt inmitten eines herrlichen Waldgebietes, das an das Naturschutzgebiet der Dranse grenzt.

+33 (0)4 50 71 60 62



THONON et Allentours

LES CHÂTEAUX | CASTLES | BURGEN

CHÂTEAU ET PARC DE MONTJOUX

Avenue de Corzent - Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 55 55

GRATUIT

Demeure bourgeoise à la construction d'apparence médiévale, Montjoux est en fait une réalisation récente, datant des années 1930 et inspirée d'une construction gothique anglaise. Si la demeure n'est pas ouverte à la visite, le parc arboré est en revanche accessible toute l'année.

The mediaeval-looking stately residence of Monjoux was actually recently built, dating from the 1930s and inspired by English Gothic architecture. The wooded park is open all year round.

Die bürgerliche Residenz Montjoux im mittelalterlichen Stil stammt in Wahrheit aus den 1930er Jahren und ist von der englischen Gotik inspiriert. Park das ganze Jahr über zugänglich.

Visite extérieure libre / Mai - septembre : 10h-20h / Octobre - avril : 10h-17h
Free outdoor visit / Kostenloser Besuch im Freien

CHÂTEAU SAINT-MICHEL D'AVULLY

465 chemin d'Avully
Brenthonne
+33 (0)4 50 36 11 59
www.chateau-avully.com

PASS

Les seigneurs d'Avully vous invitent à découvrir leur ancienne maison forte, magnifiquement restaurée. La bâtisse vous accueille le temps d'une visite, d'un banquet, d'une réception ou d'événements.

The masters of Avully invite you to visit their beautifully restored building, in former times a fortified stronghold, now open for tours, banquets and receptions.

Die Herren von Avully laden Sie ein, ihr altes Festes Haus zu entdecken. Das wundervoll restaurierte Gebäude steht offen für eine Besichtigung, ein Bankett oder einen Empfang.

Adulte : 8 € / Enfant : 5 € (5 à 15 ans)
Tarif réduit : 6 €

Du 01/07 au 04/09, tous les jours de 13h à 18h. Sauf en cas de réceptions privées prévues le samedi ou dimanche. Du 05/09 au 31/12, tous les samedis et dimanches de 14h à 18h. Sur rendez-vous uniquement.

CHÂTEAUX D'ALLINGES

Allinges / +33 (0)4 50 71 55 55

GRATUIT

Ancienne résidence de Saint François de Sales, les châteaux des Allinges sont l'un des sites emblématiques du Chablais. Le site offre un panorama exceptionnel sur le Léman, le Jura et les Préalpes.

Historical residence of St. Francis de Sales, the castles of Allinges are one of the emblematics sites of Chablais. The site offers an exceptional panorama of Lake Geneva, the Jura and the Pre-Alps.

Sit ges sind eine der emblematischen Stätten von Chablais.
Der Ort bietet ein außergewöhnliches Panorama auf den Genfersee, den Jura und die Voralpen.

Visite extérieure libre / Free outdoor visit / Kostenloser Besuch im Freien

LES PLAGES | BEACHES | STRANDBÄDE

PLAGE MUNICIPALE 1

Quai de Ripaille / +33 (0)4 50 71 08 04

PASS

Trois piscines chauffées dont un bassin olympique de 50 m, baignade surveillée et aménagée dans le lac sur 3 000 m², plongeoirs, toboggan, espace ludique pour les petits, école de natation et espaces multi-jeux sont là pour vos moments de détente ou vos journées sportives. Restauration sur place.

Three heated swimming pools, including a 50-metre Olympic pool, supervised swimming on the lake over an area of 3.000 m². Snack bar.

Drei beheizte Bäder - darunter ein Olympiabecken von 50 Metern, überwachtes Baden im See auf 3.000 m². Verpflegung vor Ort.

Du 29 avril au 29 septembre : 9h-18h30
En septembre, ouverture les mercredis et week-end : 9h-19h.

Adulte : 5 €, Enfant : 3,60 € (5 à 15 ans)
Gratuit 0 à 4 ans.

PLAGE DE SAINT-DISDILLE

Avenue de Saint-Disdille

Au cœur du parc de la Châtaigneraie, dans un espace arboré et ombragé, le domaine est ouvert toute l'année. En juillet et août, la baignade y est surveillée de 10h30 à 19h. Sur place, espaces de loisirs, possibilité de louer canoës, embarcations à pédales et paddles. Restauration sur place ou barbecues connectés Cooxy en libre service.

In the heart of the Parc de la Châtaigneraie, in a tree-covered and shady spot, this area is open all year round. In July and August, swimming is supervised from 10:30 a.m. to 7 p.m. On site, leisure areas and canoe and pedal boat hire. Paddle boards. Snack bar.

Im Herzen des Parks der Châtaigneraie gel egen, einer baumbestandenen und schattigen Fläche, ist dieser Bereich das ganze Jahr über öffentlich zugänglich. Im Juli und August überwachtes Baden von 10.30 bis 19 Uhr. Freizeiteinrichtungen, Kanu- und Tretboot-Verleih vor Ort.

PLAGE DE LA PINÈDE

Quai de Ripaille

Cette plage de galets s'étend sur trois kilomètres. Promenade arborée sur les Rives du Léman entre grèves et criques ; baignade non surveillée. Plus loin, zone délimitée réservée aux baigneurs naturistes.

This pebble beach is three kilometres long. Magnificent wooded walk along the Rives du Léman between the shores and the coves. Unsupervised bathing. Reserved area for naturists.

Dieser Kieselsteinstrand erstreckt sich auf drei Kilometern längs des Waldes von Ripaille und des städtischen Strandes. Baden ohne Aufsicht. Abgegrenzter Nacktbadebereich.

PASS OT

LOCATION DE VÉLOS À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE À L'OFFICE DE TOURISME DE THONON

Toutes les informations p.34

MOBILITÉ DOUCE | SUSTAINABLE MOBILITY | LANGSAMVERKEHR

PASS OT



PASS LÉMAN : VIVEZ LE LÉMAN EN GRAND !

Plus de 60 activités gratuites ou à prix réduits grâce au pass nominatif et valable 2 jours, 4 jours ou pour la saison.

Demandez le vôtre dans les 6 offices de tourisme participants.

à partir de 9 €

MAISON DE LA MOBILITÉ

Place de la Gare
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 26 35 35

Déplacez-vous facilement dans l'agglomération avec le réseau STAR'T ! Une large offre de transports : lignes de bus urbaines et interurbaines, funiculaire entre le centre-ville de Thonon-les-Bains et le Port de Rives, ou encore location de vélos à assistance électrique. Un service de vente et d'information est proposé sur place.
Vous y trouverez aussi toute l'information utile sur les navettes lacustres (CGN) ou encore les lignes de train transfrontalières (Léman Express, billetterie Léman Pass...).

Get around easily within the urban aera with the STAR'T network. A wide range of transports: urban and interurban bus lines, funicular between the centre of Thonon-les-Bains and the Port de Rives, and electrically assisted bicycle hire. A sales and information service is available on site.
You will also find all the information you need on the lake shuttles (CGN) or the cross-border train lines (Léman Express, Léman Pass ticketing...).

Bewegen Sie sich mit dem STAR'T-Netz problemlos durch die Agglomeration. Buslinien, Standseilbahn oder auch Verleih von Fahrrädern mit elektrischer Unterstützung. Vor Ort wird ein Verkaufs- und Informationsservice angeboten, aber auch alle nützlichen Informationen über die Seependelbusse (CGN) oder auch die grenzüberschreitenden Zuglinien (Léman Express, Fahrkartenverkauf Léman Pass...).

Du lundi au vendredi : 9h-18h
Samedi : 10h-12h30 et 14h30-17h



CONFIEZ-NOUS LA LOCATION SAISONNIÈRE DE VOTRE BIEN IMMOBILIER ET LIBÉREZ-VOUS DES CONTRAINTES.

Notre rôle : réaliser les **photos de votre logement**, créer votre **annonce sur les plateformes** de réservations, gérer les **plannings** et de suivre les **séjours**, faire la remise des clés au **check-in**, le ménage après chaque **check-out** mais aussi s'occuper du **service de blanchisserie**.

LACONCIERGERIECHABLAISIENNE.FR +33 6 98 85 90 15 LACONCIERGERIECHABLAISIENNE@GMAIL.COM





ACTIVITÉS *en vue*

ACTIVITIES / AKTIVITÄTEN

AU FIL DE L'EAU

OVER THE WATER / UBER DEM WASSER

ACTIVITÉS NAUTIQUES | WATER ACTIVITIES | WASSERSPORT

LES PORTS

HARBOURS / HAFEN

PORT DE PLAISANCE DE RIVES
+33 (0)4 50 71 24 00
Location d'anneaux
Rives marina : mooring ring hire.
Hafen von Rives Liegeplatz.

PORT RIPAILLE
+33 (0)4 50 71 60 62
Marina privée
Ripaille private marina
Hafen von Ripaille

EXCURSIONS SUR LE LAC

CRUISES / KREUZFAHRTEN

BATEAU LÉMAN LOISIRS
Port de Sciez
+33 (0)6 09 84 89 46
www.bateaulemanloisirs.com

ODINA
Port de plaisance - Yvoire
+33 (0)6 07 03 63 20
www.helionaute.com
PASS
Croisières baie d'Yvoire
À partir de 14 €
Yvoire bay cruises
Yvoire Bay Kreuzfahrt.

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION
Port des pêcheurs
+33 (0)4 50 71 55 55
OT
15 traversées journalières et possibilité de croisière gourmande. À partir de 30,60 € selon le parcours et le taux de change.
15 connections and day gastronomic cruises available. From €30,60 depending on the route and CHF rates.
15 Schiffreisen und Gourmetkreuzfahrten. Von 30,60 nach der Reisen.

MÉMOIRE DU LÉMAN BARQUE LA SAVOIE
Place du Port de Commerce
Évian-les-Bains
barquelasavoie.com
OT

ACTIVITÉS NAUTIQUES | WATER ACTIVITIES | WASSERSPORT

AVIRON
ROWING / RUDERN

CHABLAIS AVIRON THONON
Port des Clerges
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 70 23 52
+33 (0)6 82 39 35 44
www.avironthonon.com

PLONGÉE SUBAQUATIQUE
UNDERWATER DIVING / TAUCHEN

CLUB SUBAQUATIQUE DU LÉMAN
Port des pêcheurs
Thonon-les-Bains
+33 (0)6 74 40 83 52
www.lemanplongee.fr

AQUAVENTURE
117 avenue de Saint Disdille
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 48 47
www.aquaventure.fr

SKI NAUTIQUE
WAKE BOARD / WAKE SURF

POOL SNAP
Plage municipale
Quai de Ripaille
Thonon-les-Bains
+33 (0)6 73 35 20 43
www.wakeski.fr

GET UP WAKE CLUB
Port d'Yvoire
Yvoire
+33 (0)6 06 98 57 82
www.getupwakeclub.com

NAGE
SWIMMING / BADEN

CLUB DES NAGEURS DE THONON
Plage municipale
Thonon-les-Bains
inscription.cnthonon@gmail.com
www.cnthonon.fr

PLANCHE À VOILE / STAND UP PADDLE CANOË-KAYAK
WINDSURFING / WINDSURFBRETT / CANOE KAYAK / KANU & KAJAK

AQUA LÉMAN NAUTIQUE
Plage de Sciez
Sciez
+33 (0)6 23 17 35 72
aqualemannautique.com
PASS

VOILE
SAILING / SEGELN

SOCIÉTÉ NAUTIQUE DU LÉMAN FRANÇAIS SNLF
Port de Rives - Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 07 29
www.voilethonon.com

POINT PLAGE ET LOCATIONS

PLAGE MUNICIPALE
PLAGE DE LA PINÈDE

Rendez-vous au point plage pour un moment d'exception sur le lac. Location de paddle, kayak ou planche à voile, cours et sorties thématiques au coucher du soleil, le meilleur du Léman à deux pas de la plage municipale.

Meet at the beach point for an exceptional moment on the lake. Paddle, kayak or windsurfing, lessons and outings thematic.

Treffen Sie sich am Strandpunkt für ein außergewöhnlicher Moment auf der See. Paddel, Kajak oder Windsurfen, Unterricht und Ausflüge thematisch

Plage municipale - quai de ripaille
+33 (0)4 50 81 72 37



PLAISANCE & EXCURSIONS | PLEASURE & CRUISES | VERGNÜGEN & KREUZFAHRTEN

PERMIS DE PÊCHE

En vente à l'Office de Tourisme de Thonon-les-Bains. Pêche Lac Léman ou rivières et lacs de montagne : à partir de 6 €/jour

Fishing permit available in our Tourist Office. Lake Geneva, in rivers and mountains lakes : start from € 6 per day.

Fangerlaubnisverkauf im Fremdenvehrkersbüro. Genfer See Im Fluss oder im Bergsee : ab 6 € pro tag.



LOCATIONS NAUTIQUES
WATER SPORTS EQUIPMENT HIRE
BOOTSVERLEIH

LÉMAN LOCATION BY PROYACHTING
Port de Rives - Ponton N°4
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 69 84
www.proyachting.net



BASE NAUTIQUE AUX ALENTOURS
NAUTICAL BASE NEARBY
NAUTISCHE BASIS UMFELD

BASE NAUTIQUE DE SCIEZ
709 chemin de la Renouillère
Sciez
+33 (0)4 50 72 62 77
www.voileasciez.fr

LOCATIONS EMBARCATIONS
WATERCRAFT HIRE / BOOTSVERLEIH

PLAGE DE SAINT DISDILLE ALPOVIVE RAFTING
Camping de Saint-Disdille
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 26 37 41
+33 (0)6 08 97 14 55
www.alpoviverafting.fr

SNLF
Port de Rives
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 07 29
www.voilethonon.com



LES SPORTS D'EAUX VIVES | WHITE WATER SPORTS | WILDWASSERSPORT

ALPOVIVE RAFTING BY 7 AVENTURE
Camping de Saint-Disdille
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 26 37 41
www.alpoviverafting.fr

AN RAFTING
Route de Bioge
Sous Perthuis
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 89 15
www.an-rafting.com

ÉVOLUTION 2
9 chemin de la Ballastière
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 81 72 37
+33 (0)6 81 68 94 36
www.aquarafting.com

BASE DE LOISIRS 7 AVENTURES
30 rond-point de Bioge
La Vernaz
+33 (0)4 50 72 15 12
www.7aventures.com









ACTIVITÉS *en vue*

ACTIVITIES / AKTIVITÄTEN

LES PIEDS SUR TERRE

FEET ON THE GROUND / FÜSSE AUF DEM BODEN

TOP

D'AVRIL À OCTOBRE

VOTRE LOCATION DE VÉLOS À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

OT

Port de Rives
Château de Sonnaz

L'office de Tourisme vous propose une gamme de vélos à assistance électrique au départ du centre-ville et du port de Rives (en juillet et août), plusieurs possibilités de balades, en toute facilité et avec une grande autonomie.

The tourist office has a range of eletrically assisted bikes for hire at Sonnaz Castle and at the kiosks of Port de Rives (July and August).

Das Tourismusbüro im Schloss Sonnaz und am Kiosk des Hafen von Rives verschiedene E-Bikes zum Verleih an (juli und august).

Tarifs : 1/2 journée : 25 € / journée : 40 €



MONTAGNE / VTT / VÉLO DE ROUTE

MOUNTAINS, BIKING, CYCLING / MOUNTAIN, BIKE, FAHRRÄDER

Thonon, "km 0" de la Route des Grandes Alpes s'ouvre sur les Portes du Soleil, vaste terrain de jeux pour la montagne version été comme hiver.

Thonon, beginning of the Route des Grandes Alpes openings out onto the Portes du Soleil, a vast mountain playing field in both summer and winter.

Thonon am Anfang der Route des Grandes Alpes öffnet sich zu den Portes du Soleil, riesige Spielwiese für den Bergsport sommers wie winters.



FOYER DES MOISES
76 route du Mas de l'Epée
Habère-Poche
+33 (0)4 50 39 50 98
www.foyerdesmoises.com
Location VTT + Parcours descente.

AU PRÉ DE LA BASSE
120 chemin des Sources
La Basse - Orcier
+33 (0)4 50 26 67 02
+33 (0)6 03 92 15 48
www.alabasse.com
VTT Assistance Electrique.

LS1969 BY LANCHES SPORT
ZA du Haut de Marclaz
26 rue du Pamphiot
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 70 30 75
Location, vente et entretien de vélos électriques et matériel hiver.

Rental, sale and maintenance of electric bikes and winter equipment.

Vermietung, Verkauf und Wartung von Elektrofahrrädern und Winter-ausrüstung.



1



3

VOS SORTIES EN MONTAGNE 1

YOUR MOUNTAIN EXCURSIONS / IHRE AUSFLÜGE IN DIE BERGE

RICHARD BRAND
+33 (0)6 32 04 63 52
Guide du Patrimoine & Geoparc

SYLVAIN CHAMONAL ALTI NATURE 2
+33 (0)6 72 89 33 78
Guide moyenne montagne

BERTRAND PRIEUR
+33 (0)6 56 83 94 27
Guide du Patrimoine & Geopark

GUILLAUME GAGNAIRE
+33 (0)6 16 06 90 15
Léman Nordique Accompagnateur en montagne

ÉCOLE 2 LA MONTAGNE
+33 (0)6 70 89 41 87
96 avenue du lac
Douvaine
ecole2lamontagne@gmail.com

PARC AVENTURES ET LOISIRS 3

ADVENTURES AND LEISURES PARKS FREIZEITPARKS

INDIANAVENTURES
Lac de la Beunaz
Saint-Paul-en-Chablais
+33 (0)4 50 49 48 60
www.indianaventures.com

LEMAN FOREST
Chemin de Crêt
Saint-Gingolph
+33 (0)4 50 76 74 74
www.leman-forest.com

BASE DE LOISIRS A7 AVENTURES
30 rond-point de Bioge
La Vernaz
+33 (0)4 50 72 15 12
www.7aventures.com

PARC NORDIQUE TRAÎNEAUX PASSION
359 route des plagnes
Vailly
+33 (0)4 50 73 76 05
www.traineaux-passion.com

LA CORDE JOUX
70 route de Chez Prachex
Habère Poche
+33 (0)6 70 81 31 19
www.lacordejoux.com

FANTASTICABLE
Plaine Dranse
Châtel
+33 (0)4 50 81 34 83
www.chatel.com

PARCOURS AVENTURE SCIEZ
409 route du moulin de la glacière - Sciez
+33 (0)4 50 72 51 86
www.parcoursaventure-sciez.com

SPORTS AÉRIENS 4

AIR SPORTS / FLUGSPORT

ALP'ULM
211 route de Letroz
Cervens
+33 (0)6 61 74 24 33



2



4

AUTRES SPORTS

OTHER SPORTS / WEITERE SPORTS

TENNIS & SQUASH

CLUB DE RIPAILLE
109 avenue de Saint-Disdille
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 29 67



FOOT US

LES BLACKS PANTHERS
Stade Joseph Moynat
56 avenue du Général de Gaulle
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 70 21 87
www.les-black-panthers.org

ROLLERS

THONON ROLLERS
Maison des sports
Thonon-les-Bains
+33 (0)6 20 07 03 83

DANSE / DANCE / TANZ

TANGO LAC
Thonon-les-Bains
+ 33 (0)6 48 45 06 60



LOISIRS *sorties phares*

LEISURE / FREIZEIT

DÉCOUVREZ AUTREMENT
VISIT OTHERWISE / SONST BESUCHEN

PUBLIER AVENTURE
Rallye urbain, nature, sport
publier-aventures.fr

ÉVAD'GUIDES
Evelyne Hurtaud
+33 (0)6 60 09 79 36

ASSOCIATIONS CULTURELLES
CULTURAL AND LEISURE ASSOCIATIONS
KULTUR UND FREIZEITVEREINE

COMPAGNIE DU GRAAL
11 chemin du Tornieux
Thonon
+33 (0)4 50 26 44 61

LES DIMANCHES MUSICAUX
13 chemin des Tappaz
Thonon
+33 (0)6 58 48 10 44

CINÉMAS *CINEMA / KINO*

CINÉ LEMAN
63 avenue de Senevulaz
Thonon
+33 (0)4 50 70 00 90

LE FRANCE
2 avenue de la Gare
Thonon
+33 (0)4 50 71 96 02

THÉÂTRE *THEATER*

THÉÂTRE MAURICE NOVARINA
MAISON DES ARTS DU LÉMAN
4 bis avenue d'Evian
Thonon
+33 (0)4 50 71 39 47
mal-thonon.org



MUSÉES
MUSEUM

MUSÉE DU CHABLAIS
ET ECOMUSÉE DE LA PÊCHE
ET DU LAC
Thonon
+33 (0)4 50 70 69 49 PASS



MUSÉE DE LA PRÉHISTOIRE
ET DE LA GÉOLOGIE
207 route du Moulin de la Glacière
Espace Pierre Chappuis
Sciez
+33 (0)4 50 72 60 53 PASS



MUSÉE MUSIQUE MÉCANIQUE
294 rue du Vieux Village
Les Gets
+33 (0)4 50 79 85 75
musicmecalesgets.org



MUSÉE OLYMPIQUE
Qaui d'Ouchy 1
Lausanne, Suisse
+41 21 621 65 11
olympic.com/musee

LE MUSÉE OLYMPIQUE

SITES NATURELS / CULTURELS
NATURAL SITES / NATÜRLICHE STANDORTE

JARDIN DES 5 SENS
rue du Lac - Yvoire
+33 (0)4 50 72 88 80
jardin5sens.net PASS



GORGES DU PONT DU DIABLE
205 route des Grandes Alpes
La Vernaz - +33 (0)4 50 72 10 39
lepontdudiable.com PASS



ABBAYE D'AULPS
961 route de l'Abbaye
Saint-Jean-d'Aulps
+33 (0)4 50 04 52 63
abbayedaulps.fr



RÉSERVE NATURELLE
DU DELTA DE LA DRANSE
Thonon
+33 (0)4 50 71 55 55



BOURGEONS DE L'ERMITAGE
898 route de l'ermitage - Armoy
+33 (0)6 74 65 39 89
lesbourgeonsdelermitage.com



LOISIRS *HOBBIES / HOBBYS*

ESCAPE GAMES APÉRO DU LÉMAN
+33 (0)6 26 12 83 29

FUNKY FACTORY
14 avenue de la Dranse
Thonon
+33 (0)9 82 47 08 53
funky-factory.fr



LAC À JOJO
Parc de loisirs - Orcier
+33 (0)4 50 70 53 65
lacajojo.com



BOWLING MARGENCEL LOISIRS
560 route du Crêt
Gojon Margencel
+33 (0)4 50 26 71 40

YLLAR MONTAGNE (Murder Party)
+33 (0)9 51 61 31 43
yllar.fr/montagne



UCPA VITAM
500 route des Envignes - Neydens
+33 (0)4 50 84 66 66
vitam.fr



SWISS VAPEUR PARC
route de la Plage, Port-Valais - Suisse
+41 24 481 44 10
swissvapeur.ch



FANTASTICABLE
Pré la Joux - Châtel
+33 (0)4 50 81 34 83 - chatel.com



CASINO D'EVIAN
Quai Baron de Blonay,
Évian-les-Bains
+33 (0)4 50 26 87 87
casino-evian.com



ALIMENTARIUM
Quai Perdonnet 25, Vevey - Suisse
+41 21 924 41 11
alimentarium.org



AQUAPARC
Rte de la Plage 122, Port-Valais,
Suisse
+41 24 482 00 00



SPIRIT GAME
9, rue de la Fonderie - Douvaine
+33 (0)4 50 85 41 39

Spiritgame ESCAPE ROOM

FERME DU PETIT MONT
Le petit Mont - Bellevaux
+33 (0)4 50 73 76 04
lafermedupetitmont.com



LES RUCHERS DU HAUT-CHABLAIS
867 avenue de Thonon
Allinges
+33 (0)4 50 70 51 05

AU PRÉ DE LA BASSE
120 chemin des sources - Orcier
+33 (0)4 50 26 67 02
alabasse.com



AIRES DE JEUX
PLAY AREAS / SPIELPLÄTZE

PORT DE RIVES de 1 à 12 ans
PARC DE LA CHÂTAIGNERAIE
de 3 à 12 ans
PARC THERMAL de 1 à 8 ans
PARC DU PILLON de 2 à 12 ans
LA VISITATION de 2 à 8 ans
PLACE DE CRÊTE de 3 à 8 ans
PALAIS DE JUSTICE de 2 à 6 ans

PARC ACTIVITY
PLAGE D'EXCENEVEX
71 chemin de la Plage - Excenevex
+33 (0)6 50 59 33 01
pulseactivity.com/excenevex




Challenges
insolites
à relever
en groupe
Murder Party
Enquête policière
géante en intérieur
40 € / personne
Y-Lanta
Parodies de Koh-Lanta
ludique en extérieur
38 € / personne
Rallye sportif
Challenge multisport nature
40 € / personne
Dès 16 personnes jusqu'à 200,
réservez votre activité de groupe
sur : www.yllar-montagne.fr
09 51 61 31 43
montagne@yllar.fr
Yllar


à 30min
d'Evian
SWISS VAPEUR PARC
LE BOUVERET
SWISS VAPEUR PARC
Le Bouveret
ouvert tous les jours de mi-mars à fin octobre
swissvapeur.ch



RESTAURATION

ESCALES *gourmandes*

GOURMET STOPOVER / GOURMET-ZWISCHENSTOPP

Petit déjeuner gourmand, pause déjeuner sur le pouce
ou encore dîner bistronomique, retrouvez ici
toutes les bonnes adresses sur Thonon pour déguster
les nombreuses spécialités proposées par les restaurateurs.

XX NOMBRE DE COUVERTS
NUMBER OF DINERS
ANZAHL DER GÄSTE

TERRASSE
TERRACE

CHÈQUES VACANCES

MENU ENFANT
CHILD MENU
KINDER MENU

FAIT MAISON
HOME MADE /
HAUSGEMACHT

STRUCTURE LABELLISÉE FAMILLE PLUS
STRUCTURE WITH THE FAMILY PLUS LABEL / STRUKTUR MIT DEM LABEL FAMILY PLUS

ACCUEIL GROUPE
GROUPS
GRUPPEN

TICKET RESTAURANT

MAÎTRE RESTAURATEUR

JOURS D'OUVERTURES OUVERT FERMÉ

LES PAGES QUI SUIVENT SONT DES PUBLI-REDACTIONNELS DES ADHÉRENTS DE L'OFFICE DE TOURISME.

VISITEZ LES PLUS BELLES CAVES DE LA RÉGION

Domaine de Ripaille - Cru de Ripaille (AOC)
83 avenue de Ripaille - Thonon-les-Bains - +33 (0)4 50 71 75 12

La Grappe Dorée - Cru de Marin (AOC)
108 chemin des noyereaux Marin - +33 (0)4 50 71 45 82

Distillerie de la dent d'Oche
10 route de Grange Blanche Bernex - +33 (0)4 50 81 76 94

La Brasserie La Ringale
120 impasse des Artisans - 74550 Cervens - +33 (0)6 31 53 92 38

La Tour de Marignan
264 route de la Tour de Marignan - 74140 Sciez - +33 (0)4 50 72 70 30

Il n'y a pas que le WHOPPER dans la vie.

Il y a aussi les restaurants traditionnels, la cuisine savoyarde ou du monde, les adresses thématiques ou la petite restauration, les terrasses du bord du lac et les brasseries du centre-ville ... Bref, les spécialités de centaines de restaurateurs passionnés qui méritent d'être connus autant que notre fameux WHOPPER.

Alors amis épicuriens, n'hésitez pas à feuilleter les prochaines pages du Carnet Gourmand qui regroupe les bonnes tables de la ville (et des alentours !)

BURGER KING™

Burger King Thonon - Anthy sur Léman
29 route de la croisée et route impériale 74200
Ouvert de 10h à 23h en salle, jusqu'à minuit au drive, 7j/7

burgerking.fr/restaurant/thonon-anthy



ARTISANS
COMMERÇANTS
RESTAURATEURS

RUE SAINT-SÉBASTIEN

Communément appelée la rue du Goût, vous y trouverez les meilleurs artisans des métiers de bouche.

RUE SAINT-SÉBASTIEN

CHEZ FERNAND

CARTE F n°6



4 rue Saint-Sébastien
Thonon
+33 (0)4 58 66 33 17

MARDI et MERCREDI : 8h-20h30
JEUDI au SAMEDI : 8h-22h
(Fermé le dimanche, lundi)

À l'honneur Chez Fernand : des produits frais de saison, de qualité et de proximité, la plupart issus des commerçants de Thonon.

Taking pride of place at Chez Fernand: seasonal fresh local produce of quality.

Bei Chez Fernand: frische, lokale Produkte der Saison von hoher Qualität.

40 Ticket Restaurant

VINOTHÈQUE

CARTE F n°11



8 rue des Granges
Thonon
+33 (0)4 50 71 25 30

MARDI au JEUDI : 9h-12h et 15h-19h
VENDREDI : 9h-12h et 14h-19h
SAMEDI : 9h-12h30 et 14h-19h
(Fermé le dimanche, lundi)

Depuis plus de 30 ans la Vinothèque vous ouvre ses portes pour vous faire partager une véritable passion à travers une vaste gamme de vins, whisky, rhums mais aussi de bières originales.

Since 30 years, La Vinothèque welcomes you and invites you to discover its passion for worldwide wines, whiskies, rhums and beers.

Seit mehr als 30 Jahren empfängt Euch die Vinothek, um mit Euch eine Leidenschaft durch eine große Auswahl an Wein sowie originalem Bier unterschiedlicher Herkunft und aus kleinen Brasserien zu teilen.

FROMAGERIE BOUJON

CARTE F n°8



7 rue Saint-Sébastien - Thonon
+33 (0)4 50 71 07 68

LUNDI : 9h-12h30
Juillet - août : 15h-18h les lundis
MARDI au SAMEDI : 8h30-12h30 et 15h-19h
(Fermé le dimanche)

Fromager, artisan affineur depuis 1974. "Qualité, terroir et tradition" sont nos maîtres mots, aussi nous vous proposons des spécialités locales en circuit court : raclettes, fondues, confection de plateaux de fromages et apéritifs... mais aussi des fromages de la France entière et de l'étranger. *"Mangeons Boujon et pis c'est tout".* Carte de fidélité disponible.

An artisan cheese maker and ripener since 1974. "Quality, land and tradition" are our keywords, and we offer you specialities from the local food network: raclettes, fondues, tailored cheese plates and aperitifs... "Eat Boujon and nothing else"

Käserhersteller-Veredler seit 1974 mit dem Motto: «Qualität, Regionalität und Tradition». Wir bieten auch über kurze Vertriebswege lokale Spezialitäten an: Raclette, Fondue, Käse- und Aperitifplatten ... «Boujon essen, mehr braucht man nicht.»

www.fromagerie-boujon.com

Ticket Restaurant

POISSONNERIE MARIE & DONATIEN

CARTE F n°10



6 rue Saint-Sébastien
Thonon
+33 (0)4 50 26 27 85

MARDI au VENDREDI : 9h-12h30 et 15h-19h
SAMEDI : 9h-12h30 et 14h30-19h
(Fermé le dimanche, lundi)

Marie et Donatien vous proposent chaque jour un large choix de poissons issus d'une pêche artisanale d'Atlantique et du Léman ainsi que de nombreux plats cuisinés.

Marie and Donatien offer each day a large selection of fishes coming from Lake Geneva and the Atlantic sea. You will also find ready-made meals.

Marie und Donatien bieten Euch täglich eine große Fischauswahl aus einer handwerklichen Fischerei aus dem Atlantik und dem Genfer See sowie zahlreiche Gerichte an.

Ticket Restaurant

BOUCHERIE CHEVALLIER

CARTE F n°7



5 rue Saint-Sébastien
Thonon
+33 (0)4 50 71 24 63

MARDI au SAMEDI : 8h-12h30 et 15h-19h15
DIMANCHE matin : 8h-12h30
(Fermé le lundi, le jeudi après-midi)

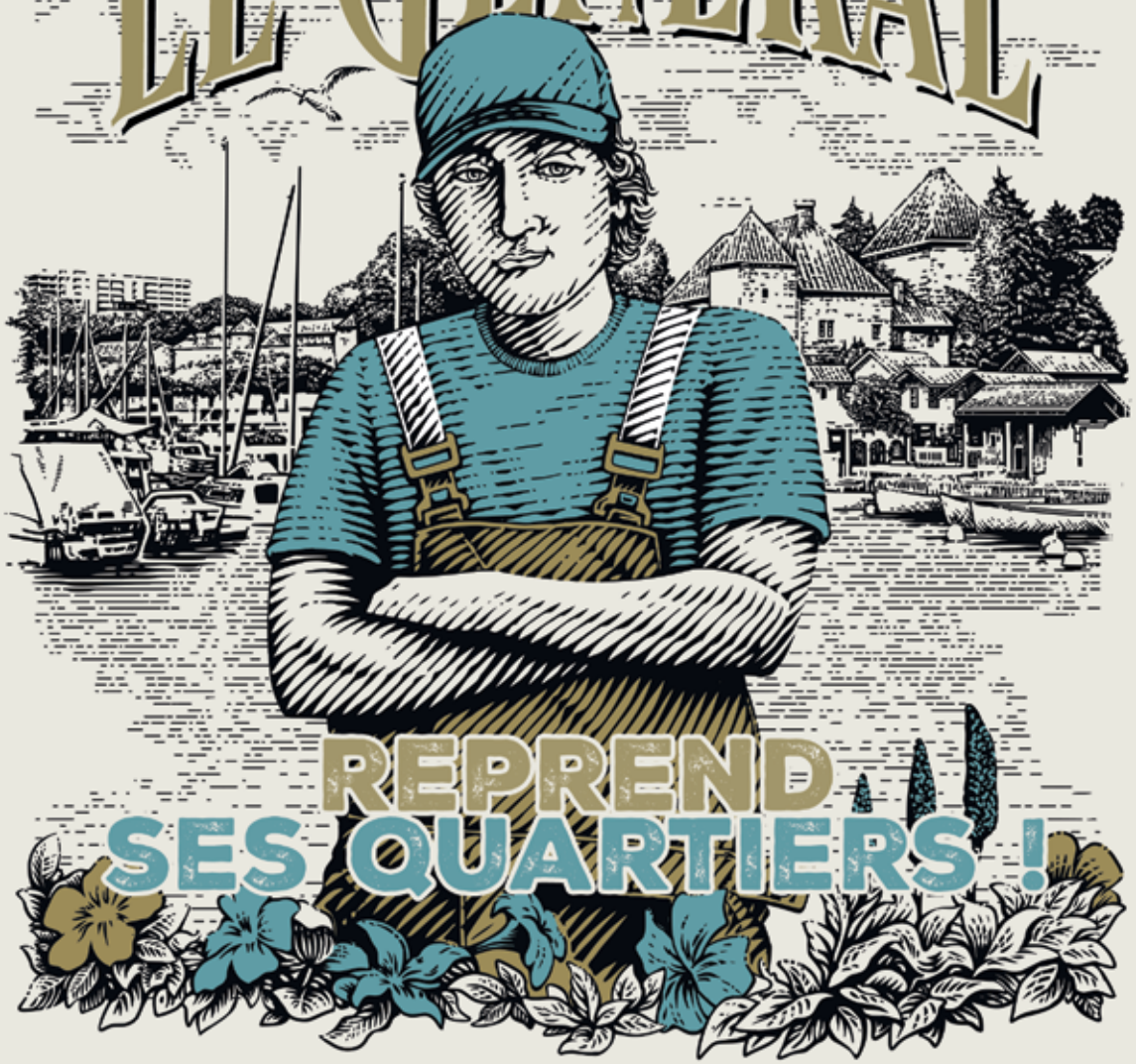
Nos bouchers élaborent chaque semaine pour votre plaisir gustatif un vaste choix de produits charcutiers et traiteurs maison depuis plus de 25 ans.

Our butchers devise a vast choice of meat and delicatessen products to ravish your taste buds.

Unsere Fleischer schmeicheln Ihre Gaumen mit vielfältigen Wurst- und Feinkostspezialitäten.

Ticket Restaurant

LE GÉNÉRAL



REPREND SES QUARTIERS !

Dès le mois de mai,
toute l'équipe du général
vous accueille de nouveau
à LA CABANE
et du lundi au samedi
à LA BRASSERIE



LA BRASSERIE DU GÉNÉRAL

1864



LA CABANE DU GÉNÉRAL

Yaut' Sushi Bar

WWW.LEGENERAL.COM

LES RESTAURANTS DU PORT

CARTE H n°12

LE NAVIOT



12 quai de Rives
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 70 22 74

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

À LA CARTE : dès 14 €
MENU ADULTE : de 29,50 à 39,50 €
MENU DU JOUR : 18,50 €

Découvrez le cadre entièrement rénové du Naviot, au Port de Rives, où vous pourrez déguster tout au long de l'année les spécialités du coin comme des filets de perches... Profitez également de la grande terrasse ombragée en saison.

Throughout the year you can taste the local specialities such as perch fillets... Shaded terrace.

Sie können hier das ganze Jahr Spezialitäten der Gegend wie u. a. Barschfilets genießen. Schattige Terrasse.

170 Ticket Restaurant ancv

CARTE H n°13

LE REMOUS



9 quai de Rives
Thonon-les-Bains
+33 (0)9 83 58 28 17

• Avril à septembre :
MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
sauf en cas de pluie

À LA CARTE : de 7,50 à 35 €
MENU DU JOUR : 17,50 €

À deux pas du lac, sur sa terrasse ombragée, le Remous propose un choix de spécialités du lac, tapas et burgers...

A few feet from the lake, Le Remous offers choices of salads, hamburgers and lake specialities on a shaded terrace.

Unweit des Sees bietet Ihnen Le Remous auf der schattigen Terrasse Salate, Hamburger, Spezialitäten des Sees.

120 ancv

CARTE H n°14

LA COMMANDERIE



8 quai de Rives
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 81 12 30

• Mars à octobre :
MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
À partir de 9h

À LA CARTE : dès 15,80 €
MENU DU JOUR : 18,50 €

Du petit-déjeuner dans le calme du matin au cocktail entre amis à la nuit tombée, La Commanderie vous accueille pour un repas, une douceur ou des planches à partager. Fraîcheur et lumière du lac en terrasse, ambiance cosy et chaleureuse à l'intérieur.

On the terrace, appreciate the fresh air and light of the lake, while inside, a cosy and welcoming atmosphere is waiting for you.

Auf der Terrasse locken Frische und Licht des Sees, während der Speiseraum durch eine gemütliche und gastliche Atmosphäre besticht.

100 Ticket Restaurant ancv

CARTE H n°15

L'ODYSSÉE



11 quai de Rives
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 57 43 69 90

• Février à octobre :
MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
9h-23h

À LA CARTE : à partir de 7 €
MENU DU JOUR : à partir de 17 €

Forte de l'expérience de son chef, l'Odyssée est une brasserie à l'ambiance décontractée et à la cuisine locale de qualité (produits frais, circuits courts et emplacement rêvé).

Thanks to the experience of its chef, the Odyssey is a brasserie with a relaxed atmosphere and quality local cuisine (fresh products, short circuits).

Dank der Erfahrung seines Küchenchefs ist das Odyssée eine Brasserie mit entspannter Atmosphäre und hochwertiger lokaler Küche (frische Produkte, kurze Wege).

100

CARTE H n°7

TABLE & ÉPICERIE GOURMANDE
BY RAPHAËL VIONNET



43 avenue du Général Leclerc
Thonon-les-Bains
+33 (0) 9 73 38 04 38
(appel non surtaxé)

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
Ouvert le dimanche en été

MENU BISTRONOMIQUE LE MIDI : 40 €
MENU GASTRONOMIQUE : 99 €
CARTE DE TAPAS : À PARTIR DE 7 €

De mai à mi-septembre du mercredi au dimanche :
Bar à tapas lounge : 11h-23h.
De mi-septembre à avril :
Table bistronomique sur réservation : 12h-13h30.
Table gastronomique sur réservation : 19h30-20h.
Bar à vin et à thé : 10h-18h.

raphaelvionnet.fr

En souhaitant vous servir et vous régaler, que ce soit à sa table ou chez vous, Raphaël VIONNET a développé ce concept de **"Table et Epicerie gourmande"**.
Riche de son expérience passée il vous retrouve à sa table avec **une offre bistronomique et gastronomique**, avec une capacité limitée à 12 couverts par service, et en saison d'été vous profiterez d'un service non-stop dans l'esprit d'un **bar à tapas** de 30 couverts mettant en avant son **savoir-faire culinaire**.
Tout au long de l'année, il vous propose une **gamme de produits maison, en bocaux ou en frais**, mais également une sélection de **produits locaux** et d'**épicerie fine** qu'il a personnellement sélectionné et sourcé directement chez les producteurs afin de pouvoir vous conseiller au mieux.

Rich of his experience, Raphaël VIONNET welcomes you to his table, a bistronomic and gastronomic offer, with a capacity limited to 12 covers per service. In the summer season enjoy a non-stop service in the spirit of a tapas bar with 30 covers highlighting his culinary know-how.
Year-round, discover a range of home-made products, in jars or fresh, but also a selection of local products and delicatessen that he has personally selected and sourced directly from the producers in order to be able to advise you in the best possible way.

Raphaël VIONNET, der auf seiner bisherigen Erfahrung aufbaut, bietet Ihnen an seinem Tisch "Table et Epicerie gourmande" ein bistronomisches und gastronomisches Angebot mit einer begrenzten Kapazität von 12 Gedecken pro Service. In der Sommersaison profitieren Sie von einem Non-Stop-Service im Sinne einer Tapas-Bar mit 30 Gedecken, in der sein kulinarisches Know-how im Vordergrund steht.

12

RESTAURANTS DU CENTRE

CARTE C n°6

LES ALLOBROGES



60 Grande rue
Thonon-les-Bains
+33 (0)7 71 05 03 08
www.lesallobroges.fr

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

PLAT DU JOUR : à partir de 12 €

Andréa et Damien sont aux commandes de ce lieu emblématique de la Grande rue. En plein centre de Thonon, Les Allobroges mêle inspiration française et fusion pour une cuisine de saison. Une version moderne du bistro dans un cadre familial ou festif. Le soir, rendez-vous pour l'apéro, les pizzas ou même une délicieuse fondue !

Andréa and Damien are in charge of this emblematic place on the Grande rue. Right in the center of Thonon, Les Allobroges combines French inspiration and fusion for seasonal cuisine. A modern version of the bistro in a family or festive setting. In the evening, go for an aperitif, pizzas or even a delicious fondue.

Andréa und Damien sind verantwortlich für diesen emblematischen Ort in der Grande rue. Mitten im Zentrum von Thonon kombiniert Les Allobroges französische Inspiration und Fusion für saisonale Küche. Eine moderne Version des Bistros. Am Abend können Sie einen Aperitif, eine Pizza oder sogar ein köstliches Fondue genießen.

50 Ticket Restaurant ancv

CARTE I n°7

LE P'TIT RESTO DU FOURNIL DU CHABLAIS



1 rue champ Dunand
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 28 38 52 64

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
Tous les jours 7h-14h30, fermé le weekend

A LA CARTE : de 2,20 à 14,90 € / **PLAT DU JOUR :** dès 9,90 €
FORMULE PETIT DÉJEUNER / FORMULE REPAS

Un petit déj', un café ou une pause déjeuner ? Il y a toujours une bonne raison de s'arrêter au P'tit Resto du Fournil du Chablais. Chaque midi, notre cheffe vous propose un plat du jour ainsi que des plats à la carte : burger, hot-dog, fish & chips... Découvrez aussi les douceurs sucrées de notre boulangerie-pâtisserie artisanale. À emporter, sur place, ou en terrasse : des produits gourmands, frais et servis avec le sourire ! Le tout à deux pas de la plage de Saint-Disdille.

Our chef serves a dish of the day alongside the regular menu every weekday lunchtime. Tuck into our sweet treats from our artisan bakery.

An Wochentagen bietet Ihnen unsere Köchin jeden Mittag ein Tagesgericht und Gerichte nach Karte an. Probieren Sie auch die süßen Leckereien aus unserer handwerklichen Bäckerei und Konditorei.

50 Ticket Restaurant

CARTE E n°12

BAR BRASSERIE DES COURRIERS



13 place des Arts
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 49 06

DU LUNDI AU VENDREDI :
6h30 à 21h
SAMEDI :
7h à 20h
DIMANCHE :
8h à 13h30

PLAT DU JOUR : 13,90 €
MENU ENFANT : 13,90 €
À LA CARTE : DE 6,90 € À 39 €

Café- Bar- Brasserie Bistronomique idéalement situé sur la place des arts, au cœur du centre-ville. Maria et son équipe vous accueillent dans un **univers cosy** et une **spacieuse terrasse ombragée**. Vous pouvez trouver votre bonheur, avec un simple café-soleil, petit déjeuner, déjeuner complet, une boisson rafraichissante dans l'après-midi et un bon cocktail after work ! Le **menu enfant** propose toute la carte en demi-portion. Le tout élaboré à base de **produits frais, au mieux locaux, selon la saisonnalité**. Notons que tout est maison y compris le pain. Venez profitez de notre dynamisme !

Bistronomy café, bar and brasserie conveniently located in the town centre on Place des Arts. Get a warm welcome from Maria and the team in the cosy interior and spacious terrace in the shade. Tickle your tastebuds from breakfast right through to dinner. All the dishes are made using fresh, seasonal and local produce. Everything's made in-house, even the bread.

Bistronomy café, bar and brasserie conveniently located in the town centre on Place des Arts. Get a warm welcome from Maria and the team in the cosy interior and spacious terrace in the shade. Tickle your tastebuds from breakfast right through to dinner. All the dishes are made using fresh, seasonal and local produce. Everything's made in-house, even the bread.

100 Ticket Restaurant

Sapori d'Italia

Gastronomie et vins d'Italie









62 Grande Rue, 74200 Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 17 49 68

Horaires : du mardi au samedi : 9h30-12h30 et 15h-19h

saporiditalia-thonon.fr

CARTE G n°6

BISTRO D'ASIE



1A avenue du Léman
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 70 22 39

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

MENU DU JOUR : 14,90 €

bistroasie.wordpress.com

Nous souhaitions créer dans notre **Bistro d'Asie**, un voyage culinaire joignant l'**Asie** à la **France**. C'est pourquoi nous avons pensé à la **Cuisine Fusion**.
Le concept est de fusionner les saveurs, les épices asiatiques avec des ingrédients de premier choix (filet de bœuf de **Savoie**, féra fumée du Léman, poulet fermier **Label Rouge**, cochon **Ibérique**).
L'authenticité des menus, leurs goûts savoureux et la fraîcheur des aliments sont nos priorités. Notre restaurant a été conçu pour votre bien-être afin que vous passiez un moment convivial et chaleureux. Mon épouse, mes enfants et moi-même, sommes installés au cœur du Chablais à Thonon-les-Bains depuis plus de 20 ans.

In our BISTRO D'ASIE we wish to create a culinary journey joining ASIA to France. This is why we thought of FUSION CUISINE. The concept is to fuse flavours, the Asian spices with local ingredients.

Wir möchten Sie in unserem BISTRO D'ASIE zu einer kulinarischen Reise zwischen ASIEN und Frankreich einladen. Deshalb haben wir an die FUSIONSKÜCHE gedacht. Bei diesem Konzept verbinden wir asiatische Aromen, Gewürze mit lokalen Zutaten.

38 Ticket Restaurant ancv

NOS AUTRES RESTAURANTS DE THONON | OUR OTHER RESTAURANTS | WEITERE RESTAURANTS

CARTE D n°12



KEBAB DE L'ÉTOILE

2 rue des Italiens
74200 Thonon
+33 (0)4 50 26 41 58

TOUS LES JOURS :
11h-23h non stop

Depuis mars 2005 c'est une restauration de spécialité turque et une cuisine adaptée à tous les goûts et ouverte à tous.
Since March 2005 it is a restaurant of Turkish specialties and a cuisine adapted to all tastes and open to all.
Ist es ein Restaurant mit türkischen Spezialitäten und einer Küche, die für jeden Geschmack geeignet und für alle offen ist.

80

BRASSERIE DU GÉNÉRAL



1 place du Château
Thonon
+33 (0)4 50 26 64 66

100 Ticket Restaurant

SAVEUR BOHÈME



6 rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 76 14 21
saveurboheme.fr

30

LA SOURIS VERTE



5 rue Ferdinand Dubouloz
Thonon
+33 (0)4 50 71 40 54

30

BURGER N TACOS BNT



18 rue Ferdinand Dubouloz
Thonon
+33 (0)6 16 85 05 95

30

GREEN 2 GREEN



506 rue de la Dent d'Oche - Publier
+33 (0)4 56 66 04 54
5 av. du Général de Gaulle - Thonon
+33 (0)4 56 66 1035

80 Ticket Restaurant

À LA TASSE À MOUSTACHE



11 route d'Evian - Vongy
Thonon
+33 (0)4 50 71 25 49
latasseamoustache.com

30 Ticket Restaurant ancv

IBIS KITCHEN



Hôtel Ibis, 2ter avenue d'Evian
Thonon
+33 (0)4 50 71 24 24
ibishotel.com

60 Ticket Restaurant

BRASSERIE L'ANTONIETTI



Restaurant d'application Savoie-Leman
40 boulevard Carnot - Thonon
+33 (0)4 50 81 13 50
ecole-hoteliere-thonon.com

40 Ticket Restaurant ancv

LES MARRONNIERS



17 place de Crête - Thonon
+33 (0)4 50 26 06 91
hotellesmarronniers.com

95 ancv

BRASSERIE SAINT-JEAN



1 place des Arts
Thonon
+ 33 (0)4 50 71 00 02
brasserie-stjean.com

50

BEFED

17 rue du Pamphiot
Thonon
+33 (0)4 58 57 01 85
befed-thonon.com

50 Ticket Restaurant

LE FLAM'S



24 avenue de la Grangette
Thonon
+33 (0)4 58 57 02 20
flams.fr

143 Ticket Restaurant

SAVOIE - LEMAN



Restaurant d'application
40 boulevard Carnot - Thonon
+33 (0)4 50 81 13 50
ecole-hoteliere-thonon.com

60 Ticket Restaurant

RESTAURANT DU CAMPING ST-DISDILLE



117 avenue de Saint-Disdille
Thonon
+33 (0)4 50 71 82 61
disdille.com

150 Ticket Restaurant ancv

BRASSERIE LE FLORE



47 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 26 34 93

60 Ticket Restaurant

CAFÉ DU PALAIS



11 boulavard Général Dessaix
Thonon
+33 (0)4 50 71 32 94
hotelcafedupalais.com

40

LES TOURNESOLS



6 rue du Pamphiot - Thonon
+33 (0)4 50 70 36 70
hotel-thonon.com

70 Ticket Restaurant ancv

O VENT D'ANGES



1 rue des Ursulles
Thonon
+33 (0)9 82 43 35 21

45

L'ÉTABLE DU SAVOYARD



94 avenue de Saint-Disdille
Thonon
+33 (0)4 50 71 05 56

KESSAK

64 avenue d'Evian - Thonon
(et aussi à Sciez)
+33 (0)4 50 17 14 41
kessak.fr

18

LE CARNIVORE

25 boulevard Georges Andrier - Thonon
+33 (0)4 50 26 43 24

BRASSERIE DU BELVÉDÈRE

1B avenue du Léman - Thonon
+33 (0)4 50 71 10 04

TOQUÉS DU BOCAL

14 Grande rue - Thonon
+33 (0)4 50 81 38 83

LE TEMPS D'M

3 rue Ferdinand Dubouloz - Thonon
+33 (0)4 50 72 53 58

NOS AUTRES RESTAURANTS | OUR OTHER RESTAURANTS | WEITERE RESTAURANTS

LAC À JOJO

Orcier
+33 (0)4 50 70 53 65
lacajojo.com

200



LE MOULIN DE LÉRÉ

270 route de Léré
Sous la côte - Vailly
+33 (0)4 50 73 61 83
moulindelere.com

50



LE PIANO À BRETELLES

18 place de Choisy
Sciez
+33 (0)4 50 72 78 31
demolis-camping-gites-sciez.fr

85



BRASSERIE DU CHALET DU PORT

615 route du Port - Sciez
+33 (0)4 50 72 62 72
brasserie-du-chalet-du-port.business.site

22



L'ÔTREMENT

770 avenue de Bonnatrait
Sciez
+33 (0)4 50 17 37 14
lotrement.com

40



AUBERGE D'ANTHY

2 rue des Écoles
Anthy-sur-Léman
+33 (0)4 50 70 35 00
auberge-anthy.com

120



LA TABLE DE NERNIER

11 place du Musée
Nernier
+33 (0)4 50 17 52 43
la-table-de-nernier-restaurant.eatbu.com

18



LA MARINA

2121 avenue de la Rive
Publier
+33 (0)4 50 75 02 94
hoteldesprinces.fr

80



BACOUNI

52 rue des Mollards
Yvoire
+33 (0)4 50 72 85 67
bacouni.com

40



LES CYGNES CHEZ JULES

Port de Sechex
4 route des Mouettes
Margencel
+33 (0)4 50 72 63 10
restaurant-les-cygnes-chez-jules.fr

150



NOS AUTRES RESTAURANTS | OUR OTHER RESTAURANTS | WEITERE RESTAURANTS

LE LÉMAN

2 route des mouettes
Port de Séchex - Margencel
+33 (0)4 50 72 63 16
restaurant-le-leman.fr

120



L'ÉCHO DES MONTAGNES

3516 Chef Lieu
Armoy
+33 (0)4 50 73 94 55
echodesmontagnes.fr

120



BURGER KING

29 route de la croisée
et route impériale
Anthy-sur-Léman
+33 (0)4 80 74 00 49
restaurants.burgerking.fr/thonon-anthy

176

LE PRÉ DE LA CURE

1 place de la Mairie
Yvoire
+33 (0)4 50 72 83 58
pre-delacure.com

90



FLORÈS

8 rue des Boulangers
Yvoire
+33 (0)4 50 72 81 71
floresyvoire.com

70



RESTAURANT DU PORT

Port de Plaisance
Yvoire
+33 (0)4 50 72 80 17
hotelrestaurantduport-yvoire.com

150



RESTAURANT DE LA VILLA CÉCILE

156 route de Messery
Yvoire
+33 (0)4 50 72 27 40
villacecile.com

90



BAR RESTAURANT DES PÊCHEURS

Grande rue Paul Jacquier
Yvoire
+33 (0)4 50 72 80 26
restaurantdespecheurs.com

70



Ô FLAVEURS

Route de Crépy
Château de Chilly
Douvaine
+33 (0)4 50 35 46 55
oflaveurs.com

50



LE VINTAGE

1191 route du lac
74140 Excenevex
+33 (0)4 50 16 58 16
levintage-excenevex.com

45





OÙ FAIRE *la fête*

THEME BARS / AFTERWORK / NIGHT BARS / THEMENBARS / NACH DER ARBEIT / NACHTBARS

CARTE I n°4

LE MUST



119 avenue de Saint-Disdille - Thonon
+33 (0)4 50 71 98 98

JEUDI AU SAMEDI : 23h-5h

www.le-must.net

Le Must vous accueille toute l'année du jeudi au samedi et veilles de fériés. 3 salles :
- La salle principale et ses soirées à thème : all style music
- La salle de billards,
- Le club 2.0 : karaoke et mix le jeudi, musique des années 80 à 2000 le vendredi, et ambiance tropicale le samedi.

Le Must and its three rooms are open all year: the main room for theme nights, the pool room and nightclub with karaoke, 80s-00s nights and tropical vibes.

Le Must empfängt Sie das ganze Jahr in seinen drei Sälen: dem Hauptsaal mit seinen Themenabenden, dem Billardsaal und dem Club 2.0 mit Karaoke, 80er- und 2000er-Parties und tropischem Ambiente.

Le Must **lemust74**

CARTE E n°3

FEEL GOOD CAFÉ



2 rue des granges
Thonon
+33 (0) 6 75 53 88 28

MARDI AU SAMEDI :
16h-Minuit

misterfeelgoodcafe

Bar à cocktail / Salon Jazz. Ambiance année 20 cosy et feutrée. Concerts réguliers, expositions...

Cocktail bar / Jazz lounge. Cosy 1920s atmosphere. Regular concerts, exhibits...

Cocktailbar / Jazz Lounge. Gemütliches Ambiente 1920. Regelmäßige Konzerte, Ausstellungen...

30

CARTE E n°6

LES ARTS COMEDY CLUB

2 rue des Arts
Thonon
+33 (0)7 89 31 52 96

LUNDI AU JEUDI : 8h-20h
VENDREDI - SAMEDI : 8h-21h
COMEDY CLUB SAMEDI : 19h

brs_les_arts_74

La brasserie Les Arts accueille tous les samedis soirs son comedy club : comedy club stand up et soirées humoristiques. Burger maison, planches dinatoires et cocktails. Téléphonez pour réserver.

The brasserie Les Arts hosts its comedy club every Saturday night: comedy club stand up and comedy nights. Homemade burgers, platters and cocktails. Call for reservations.

In der Brasserie Les Arts findet jeden Samstagabend der Comedy Club statt: Stand-up-Comedy und humoristische Abende. Hausgemachte Burger, Dinnerbretter und Cocktails. Rufen Sie an, um zu reservieren.

90

CARTE F n°4

LE CHANTE COQ



12 rue Chante Coq
Thonon
+33 (0)4 50 72 22 19

MARDI, MERCREDI ET SAMEDI : 10h-23h
JEUDI : 9h30-23h
VENDREDI : 10h-Minuit
(+ 1h en été)

Le Chante Coq

Bar vivant et accueillant, déco vintage, bonne musique. À l'ardoise, bières artisanales, cafés de spécialité, grignotes sucrées salées, apéros, produits locaux de saison...
On y rentre, on s'y sent bien !

Lively and welcoming bar, vintage decoration, good music. It's like coming home, it feels good.

Belebte, gemütliche Bar, Vintage-Deko, gute Musik., Knabbereien, Apéro, lokale

30

O'CODEBAR



14 bd George Andrier
Thonon
+33 (0)9 83 71 59 53

100

O'CodeBar

www.ocodebar.com

LA CAVE DES 3 ELFES

Chemin du port - Thonon
+33 (0)4 57 43 56 31

ESCAPE GAME APÉRO DU LÉMAN

Dans le Chablais
+33 (0)6 26 12 83 29

TAVERNE D'ICI ET D'AILLEURS

Chemin du Port - Thonon
+33 (0)4 50 26 81 45

L'ETOILE

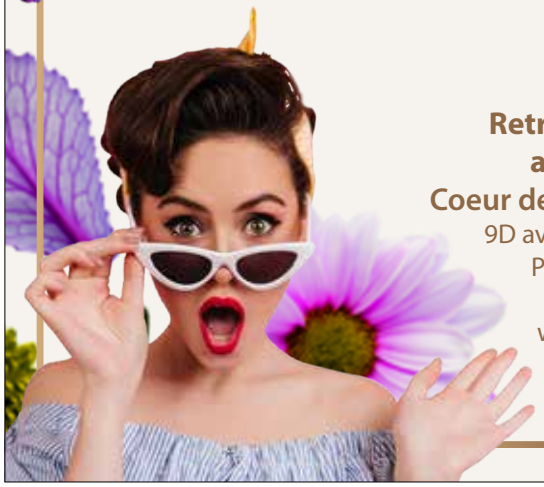
Escale Shopping & Gourmande

Un lieu incontournable de rencontres, de partage, de plaisir, de culture et d'épicure

Halle Gourmande, Restauration, produits bios de proximité, boutiques...

L'ETOILE

GOURMANDISE - MODE & BEAUTÉ
CULTURE & LOISIRS - ÉVEIL & FORMATION



Retrouvez-nous du lundi au dimanche matin
Coeur de ville de Thonon-les-Bains
9D avenue de Général de Gaulle
Parking souterrain - 130

www.letoile-thonon.fr



SHOPPING

ESCALES *shopping*

SHOPPING / EINKAUFEN

Achat coup de cœur ou de raison, article de mode ou équipement de la maison... Que vous cherchiez un commerce, un artisan ou un service de proximité, la bonne adresse se trouve forcément ici. Pour la trouver facilement, ni sextant, ni gps. Nous avons balisé la ville au fil de vos envies, pour vous permettre de naviguer à vue, pages après pages, rues après rues.



COMMERCES
& SERVICES

RUE VALLON

Découvrez la rue des créateurs de Thonon.
Il y en a pour toutes les envies :
vêtements, accessoires, art de la table, bijoux, fleurs, pâtisserie... !

CHAUMONTET & Co
Gourmands depuis 1965

Depuis trois générations, savoir-faire et découvertes s'échangent pour donner naissance à des créations gourmandes

Une Boutique chaleureuse, un salon de thé et un atelier de cours de pâtisserie, tout est réuni pour vous régaler.

Découvrez une gamme de chocolats uniques créés avec un assemblage exclusif de fèves de cacao.





Cours de pâtisserie – Macarons - Chocolat - Salades - sandwich - Pâtisserie - Salon de thé

20 Rue Vallon – 74200 Thonon-les-Bains Tel : 04.50.73.64.47 www.chaumontet.com Click & COLLECT

Mardi au Samedi de 9h à 19h (non-stop) Salon de thé 9h à 18h30

RUE VALLON



CARTE B n°6

DRAGÉES ET BISCUITS

18 rue Vallon - Thonon
+33 (0)9 82 49 90 68

C'est avec subtilité et glamour que nous confectionnons, personnalisons et décorons les salles de vos grands évènements de famille.

It is with subtlety and glamour that we bake, personalize and decorate the rooms for your major family events.

Mit Subtilität und Glamour gestalten, personalisieren und dekorieren wir die Säle für Ihre großen Familienereignisse.

MARDI AU SAMEDI :
9h30-12h et 14h-18h



CARTE B n°7

RMODE

32 rue Vallon - Thonon
+33 (0)4 50 70 20 31

Idéal pour combiner soins de qualité et coiffures stylisées, votre salon vous propose aussi des soins esthétiques !

Ideal to combine quality care and stylized hairstyles, your salon also offers beauty treatments.

Ihr Salon ist ideal, um hochwertige Pflege und stilvolle Frisuren zu kombinieren, und bietet Ihnen auch Schönheitsbehandlungen an.

LUNDI : 9h-19h - samedi : 8h-17h
MARDI À VENDREDI : 8h-19h



CARTE B n°9

LES MALINES

34 rue Vallon
Thonon
+33 (0)9 81 14 80 55

Vêtements femme & accessoires de seconde main.

Women's clothing & second hand accessories.

Damenbekleidung & Accessoires aus zweiter Hand.

FERMÉ LE LUNDI



CARTE B n°11

HERBAL & SENS

1 place Henry Bordeaux
Thonon
+33 (0)4 56 30 02 76

Herbal & Sens est un magasin de vente de produits à base de CBD situé en plein cœur de Thonon. Click and collect.

Herbal & Sens is a store selling CBD products located in the heart of Thonon.

Herbal & Sens ist ein Geschäft, in dem CBD-Produkte verkauft werden und das sich im Herzen von Thonon befindet.

LUNDI AU SAMEDI : 9h30-19h



CARTE B n°12

LA CONCIERGERIE CHABLAISIENNE

17 rue Vallon - Thonon
+33 (0)6 98 85 90 15
laconciergeriechablaisienne.fr
contact@laconciergeriechablaisienne.fr

Propriétaire d'un logement que vous louez en meublé. Voici votre solution clés en mains !

You are the owner of a furnished apartment We have the solution.

Sie sind Eigentümer einer Wohnung, die Sie möbliert vermieten. Hier sind wir.

TOUTE LA SEMAINE : 8h-20h



CARTE B n°5

BLOOM BLOOM

11 bis rue Vallon - Thonon
+33 (0)4 50 71 18 72

Bloom bloom travaille avec les saisons pour vous proposer des bouquets et des compositions merveilleuses.

Bloom bloom works with the seasons to bring you wonderful bouquets and creations.

Bloom bloom works with the seasons to bring you wonderful bouquets and creations.

MARDI, JEUDI ET VENDREDI : 9h à 12h 14h à 18h30. **SAMEDI :** 9h à 19h



COMMERCES & SERVICES

RUE DES VIEUX THONONAIS

La rue qui fait la différence au cœur de Thonon-les-Bains.
Venez faire une escale shopping !

RUE DES VIEUX THONONAIS



CARTE A n°10

BLACK CURIOSITY

11 rue Ferdinand Dubouloz
Thonon / +33 (0) 6 95 63 57 90

Cabinet de curiosités / antiquaire. Taxidermie, ostéologie, entomologie, création sous globe, objets insolites...

Cabinet of curiosities / antique dealer. Taxidermy, osteology, entomology, creation under globe, unusual objects...

Kuriositätenkabinett / Antiquitätenhändler. Taxidermie, osteologie, entomologie, kreation unter der Kugel, ungewöhnliche objekte...

MARDI, JEUDI ET VENDREDI : 9h-19h
2e DIMANCHE DU MOIS : 10h-16h
SAMEDI : 8h à 17h



CARTE A n°13

SAVEUR BOHÈME

6 rue des Vieux Thononais
Thonon / +33 (0)4 50 76 14 21

Café–resto proposant une cuisine traditionnelle et moderne aux saveurs exotiques à base de produits frais, locaux et de saison. Vente à emporter.

Café-restaurant offering traditional and modern cuisine with exotic flavours using fresh, local and seasonal produce. Takeaway.

Café-Restaurant mit traditioneller und moderner Küche mit exotischen Aromen auf der Grundlage frischer, lokaler und saisonaler Produkte. Verkauf zum Mitnehmen.

JEUDI AU SAMEDI : 10h-19h



CARTE A n°12

LA SOURIS VERTE

5 rue Ferdinand Dubouloz
Thonon / +33 (0)4 50 71 40 54

Cuisine végétale & végétarienne / Majoritairement sans gluten / Petits plats & desserts faits maison

Plant based & vegetarian cuisine / Mainly gluten-free / Home-made dishes & desserts

Pflanzliche & vegetarische Küche / Überwiegend glutenfrei / Kleine Gerichte & hausgemachte Desserts

LUNDI AU VENDREDI : 10h-18h30
SAMEDI : 10h-15h



CARTE A n°6

HISTOIRE D'HOMME AFFAIRE DE FEMME

rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 70 19 46

IKKS, G.Star, Colmar, Destrezzed, Bellerose

MARDI AU JEUDI :
10h-12h30 et 15h-19h30
VENDREDI ET SAMEDI :
10h-12h30 et 14h30-19h30
(Fermé le dimanche, lundi)



CARTE A n°7

OSCAR SHOES

2 rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 71 09 75

Heshung, Paul Smith, Crocket And Jones, Anaki, G.star, Canal Saint Martin, Bobbies

MARDI AU JEUDI :
10h-12h30 et 15h-19h30
VENDREDI ET SAMEDI :
10h-12h30 et 14h30-19h30
(Fermé le dimanche, lundi)



CARTE A n°8

ARISTIDE HAUTE PARFUMERIE

6 rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 70 12 10
aristide-parfumerie.fr

Lalique, Goutal Paris, BDK parfum, Atelier des ors, Creed, Les eaux primordiales...).

MARDI AU SAMEDI :
10h-13h et 14h30-19h



CARTE A n°9

COIFF'HAIR

4 rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 71 32 25
coiff-hair-thonon-les-bains.fr

Coiff'Hair, une équipe professionnelle.

Coiff'Hair, a professional team.

Coiff'Hair, ein professionelles Team.

MARDI, MERCREDI ET JEUDI : 8h-19h
VENDREDI : 8h-21h
SAMEDI : 8h-17h
(Fermé le dimanche, lundi)



CARTE A n°10

GALERIE POME TURBIL

3 rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)6 11 37 91 53

La galerie présente des artistes peintres, sculpteurs, et photographes de la scène culturelle européenne.

The gallery has been showcasing local sculptors, painters and photographers since 1993.

La Galerie präsentiert seit 1993 lokale Künstler: Bildhauer, Maler oder Fotografen.

DU JEUDI AU SAMEDI



CARTE A n°14

BNT

18 rue Ferdinand Dubouloz
Thonon
+33 (0)6 16 85 05 95

Savoureux burgers, tacos et galettes. Nos engagements sont le service, la qualité des produits et la satisfaction des clients.

Tasty burgers, tacos and patties.

Unser Restaurant bietet Ihnen leckere Burger, tacos und fladenbrote.

LUNDI AU DIMANCHE : 11h30-23h30



COMMERCES
& SERVICES

SQUARE ARISTIDE BRIAND ET GRANDE RUE

THE Place du centre-ville,
découvrez la créativité et la douceur de vivre
en terrasse dans ce spot au cœur de la ville !

SQUARE ARISTIDE BRIAND ET GRANDE RUE



CARTE B n°3

FROMAGERIE DU NOYER

8 Grande rue et Galerie de l'Étoile
Thonon
+33 (0)4 50 81 35 02

Amoureux de notre terroir, nous vous faisons découvrir nos fromages locaux et suisses. Commandes sur mesure, plateaux de fromage, raclette ou apéritif.

In love with our region, we make you discover our local and Swiss cheeses. Custom orders, cheese platters, raclette or aperitif.

Aus Liebe zu unserer Region lassen wir Sie unsere lokalen und Schweizer Käsesorten entdecken.

DU LUNDI AU JEUDI : 8h30-12h30 et 15h30-19h
DU VENDREDI AU SAMEDI : 8h30-12h30 et 15h-19h



CARTE B n°16

HIPPOLYTE VIGLIANO CHOCOLATIER

23 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 73 93 09

Chocolaterie spécialiste dans le "Bean to bar". Cet artisan-chocolatier crée le chocolat à partir de la fève sous vos yeux et laisse à sa boutique l'odeur gourmande de ses préparations.

This artisan chocolatier makes chocolate from the beans before your very eyes in a shop alive with his creations' delicious aromas.

Dier handwerklich arbeitende Chocolatier stellt vor Ihren Augen aus Kakaobohnen Schokolade her. Die ganze Boutique duftet herrlich nach den schokoladigen Kreationen.

LUNDI AU SAMEDI : 9h30-12h30 et 14h-19h
(Fermé le dimanche)



CARTE B n°15

SI [Sélection Inspirée]

10 square Aristide-Briand
Thonon
+33 (0)4 50 16 54 57
si-boutique.fr

Boutique concept de décoration d'intérieur pour la maison mais pas seulement. Chez SI on aime mélanger les genres et les talents.

Interior design concept shop for the home, but not only the home. At SI we like to mix genres and talents.

Laden mit Innenausstattungskonzepten fürs Haus, aber nicht nur. Bei SI mischt man gerne Stilrichtungen und Talente.

MARDI AU VENDREDI : 10h30-13h et 15h-19h
SAMEDI : 10h30 à 18h30



CARTE B n°14

FEU O LAC

5 square Aristide-Briand
Thonon
+33 (0)4 50 73 85 20 | feuolac.com

Feu o lac est une boutique de créateurs qui déniche des pièces éclectiques à l'esprit bohème. Ce petit cocon revendique un slow design qui invite à la contemplation, la curiosité et le voyage immobile.

Feu o Lac is a designer shop that unearths eclectic pieces with a bohemian spirit.

Feu o lac ist ein Laden, der eklektische Stücke mit unkonventionellem Touch aufstöbert.

MARDI AU VENDREDI : 10h-12h30 et 14h-18h30
SAMEDI : 10h-13h et 14h-18h30

CARTE B n°13

CAFÉS BÉAL

51 Grande rue - Thonon
+33 (0)4 50 71 25 50
cafesbeal.fr

Créé en 1958, les "CAFÉS BÉAL" ont vu passer trois générations de torréfacteurs. Venez découvrir une large sélection de cafés, thés, biscuits et chocolats.

Cafés Beal was founded in 1958 to bring you a wide range of coffee, tea, biscuits and chocolate.

Das in 1958 gegründete „Cafés Beal" bietet Ihnen eine große Auswahl an Kaffees, Tees, Gebäck und Schokoladen.

LUNDI AU SAMEDI : 8h45-12h et 14h-18h30
(Fermé le dimanche)



CARTE B n°10

MAROQUINERIE JORDAN

25 Grande rue - Thonon
+33 (0)4 50 26 34 23

Vente d'articles de maroquinerie – bagages – cadeaux. Depuis 1952.

Sale of leather goods - luggage - gifts. Since 1952.

Verkauf von Lederwaren - Gepäck - Geschenkartikeln. Seit 1952.

MARDI AU SAMEDI : 9h-12h et 14h-19h
(Fermé le dimanche)



COMMERCES
& SERVICES

RUE CHANTE COQ

Entrez dans la plus ancienne rue thononaise. Bistrot branché, inspiration créative vintage et gourmandises, vous trouverez forcément ce que vous êtes venus chercher...

RUE CHANTE COQ



BAR LE CHANTE COQ

CARTE F n°4

12 rue Chante Coq
Thonon
+33 (0)4 50 72 22 19

Bar vivant et accueillant, déco originale et vintage, bonne musique. À l'ardoise, bières artisanales, cafés de spécialité, grignotes sucrées salées, apéros, produits locaux de saison... On y rentre, on s'y sent bien !

Lively and welcoming bar, vintage decoration, good music. On the menu: craft beers, speciality coffee, snacks, appetisers, local seasonal products... It's like coming home, it feels good.

Belebte, gemütliche Bar, Vintage-Deko, gute Musik. Handwerklich gebraute Biere, Kaffeespezialitäten, Knabbereien, Apéro, lokale Produkte der Saison ... Hereinkommen und sich wohlfühlen.

MARDI, MERCREDI ET SAMEDI : 10h-23h
JEUDI : 9h30-23h
VENDREDI : 10h-minuit (+ 1h en été)



LA YAUTE ET CIE

CARTE F n°3

2 bis rue Chante Coq - Thonon
+33 (0)6 80 71 26 26
la-yaute-et-cie@orange.fr - la-yaute-cie.fr

Produits régionaux, épicerie de la région, petite brocante et curiosités en tout genre.

Regional products, grocery store of the region, small flea market and curiosities.

Regionale Produkte, Lebensmittelladen der Region, kleiner Flohmarkt und Kuriositäten.

MARDI AU SAMEDI : 9h30-13h et 14h30-19h



MUIRAQUITA INK, TATTOO STUDIO

CARTE F n°5

9 rue Chante Coq - Thonon
+33 (0)6 23 45 76 39
muiraquitanarte.wixsite.com

Muiraquita Ink Tattoo Studio c'est un artiste tatoueur passionné, Philippe Castro, mais aussi un atelier d'art et espace de coworking artistique et musical à louer !

A passionate tattoo artist, P. Castro, but also an art studio and an artistic and musical coworking space for rent.

Ein leidenschaftlicher Tattoo-Künstler, Philippe Castro, aber auch ein Kunstatelier und ein Coworking Space für Kunst und Musik.

LUNDI AU SAMEDI : 10h-18h

ANNUAIRE PRATIQUE | PRACTICAL GUIDE | VERZEICHNIS

NUMÉROS D'URGENCE

EMERGENCY NUMBERS
NOTRUFNUMMERN

SAMU / *NOTARZT* :
15 ou 112
(European number)

POLICE / *POLIZEI* : 17

POLICE MUNICIPALE
MUNICIPAL POLICE
***STÄDTISCHE POLIZEI* :**
+33 (0)4 50 70 14 54

POMPIERS
FIRE SERVICES
***FEUERWEHR* :** 18

PHARMACIE DE GARDE
DUTY CHEMIST
***NOTAPOTHEKE* :**
32 37 (0,34 €/min)

OBJETS TROUVÉS
LOST AND FOUND
***FUNDSTELLE* :**
+33 (0)4 50 70 14 54

DOUANES
CUSTOMS / ZOLL
VONGY :
+33 (0)4 50 71 26 15
RIVES :
+33 (0)4 50 71 39 79

MÉTÉO FRANCE
HAUTE SAVOIE :
+33 (0)8 92 68 02 74
(1,35 €/appel + 0,34 €/min)

SERVICES
DIENST

AGENCES IMMOBILIERES
REAL ESTATE AGENCIES

VERDIER IMMOBILIER
10Q rue de l'Europe
Thonon
+33 (0)4 50 71 12 53

LEMAN PROPERTY
18 boulevard de la Corniche - Thonon
+33 (0)4 50 72 31 68

AGENCES ÉVÈNEMENTIELLES ET DE COMMUNICATION
IMMOBILIENFIRMEN
COMMUNICATION AGENCY
AGNETÜR FÜR KOMMUNIKATION
COMMUNICATION AGENCY
AGNETÜR FÜR KOMMUNIKATION

ASL PUBLICITÉ
21 avenue de la Fontaine Couverte - Thonon
+33 (0)4 50 71 73 94

PERFORMANCE ADVISER
9, rue de l'Europe
74200 Anthy-sur-Léman
+33 (0)4 50 17 00 50
performance-adviser.com

COM'ART
Thonon
+33 (0)6 64 20 97 34

FEELING AND SOUND
+33 (0)6 67 86 51 28
feelingandsound.com

ASSURANCES
INSURANCE / KRANKENKASSE

AGENCE GÉNÉRALI TRON ASSURANCES
19 rue de l'Hôtel Dieu
Thonon
+33 (0)4 50 26 28 28

MMA FRANCK PAYEN
16 avenue Jules Ferry
Thonon
+33 (0)4 50 71 24 84

CABINET COMPTABLE
ACCOUNTANST / FINANZBERATER

CABINET COMPTABLE EUREX VULLIEZ
6 avenue du Général de Gaulle - Thonon
+33 (0)4 50 26 36 00

CONCIERGERIE
DIENST VON PORTIERSTELLE

LES CLEFS DU LÉMAN
4 impasse de la Lanche
Anthy-sur-Léman
+33 (0)6 85 95 92 88

CONCIERGERIE CHABLAISIENNE
17 rue Vallon
+33 (0)6 98 85 90 15

ROOME
3 rue chante coq
Thonon
+33 (0)6 01 35 05 29

ENSEIGNEMENT
EDUCATION / LEHRE

ÉCOLE & COLLÈGE DU SACRÉ CŒUR
1 place de crête
Thonon
+33 (0)4 50 26 45 32

ÉCOLE HÔTELIÈRE INTERNATIONALE SAVOIE-LÉMAN
40 boulevard Carnot
Thonon
+33 (0)4 50 81 13 50

AUTO-ÉCOLE DE CONDUITE DES ARTS
8 place des Arts - Thonon
+33 (0)4 50 71 35 58

IMPRIMEUR
PRINTER / DRUCKEREI

IMPRIMERIE FILLION
40 route des Blaves
BP 15 - Allinges
+33 (0)4 50 26 29 13

IMPRIMERIE MATHY
Chemin des Arcouasses
Thonon
+33 (0)4 50 71 68 04
imprimeriemathy.fr

REPRO LÉMAN
4 bis avenue de la Dranse
Thonon
+33 (0)4 50 71 91 59

IMPRIMERIE KALISTÈNE
5 route de Nanfray
Cran-Gevrier
74960 Annecy
+33 (0)4 50 69 01 97

IMPRIMERIE PLANCHER
223 rue des Cygnes
Bonneville
+33 (0)4 50 97 00 25

IMPRIMERIE UBERTI
144 avenue du Mont Blanc
Bonneville
+33 (0)4 50 97 24 79

INFORMATIQUE
COMPUTER / INFORMATIK

ALP-SOFTWARE
6 chemin du Pillon
Thonon
+33 (0)4 50 72 88 23

CHABLAIS INFORMATIQUE
6409 avenue des Voirons
Brenthonne
+33 (0)4 50 81 76 14

LAVERIE
LAUNDRY / WÄSCHEREI

LAVOMATIC DU VALLON
15 bis rue Vallon
Thonon
+33 (0)4 50 83 06 25

LOCATION DE VÉHICULES
CAR RENTAL
AUTOVERMIETUNG

SIXT
08 20 00 74 98
www.sixt.fr

TRANSPORT
TRANSPORTS / ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL

RÉSEAUX DE BUS STAR'T
Boutique place des Arts
+33 (0)4 50 26 35 35
leman-but.fr

S.A.T. AUTOCARS
5 rue Champ Dunand
Thonon
+33 (0)4 50 71 00 88
sat-autocars.com

BRAND LOGISTICS SERVICES
364 route des Cruêts
Lyaud
+33 (0)6 32 04 63 52
bls-resort.fr

TAXI GARRIDO
1 place des Arts - Thonon
+33 (0)6 77 33 93 36

AUTRES SERVICES
OTHER SERVICES
ANDERE DIENST

ÉLITE SÉCURITÉ
128, contre-allée du Larry
74200 Thonon
+33 (0)4 50 81 95 80
elitesecurite.fr

CSP ENVIRONNEMENT
166 chemin du Moulin Favre
74890 Brenthonne
+33 (0)4 50 36 13 31
csp-environnement.com

COWORKING / LOCATION BUREAU / ET LIEUX DE RENCONTRES
MEETING PLACES /
VERANSTALTUNGSORT

LE MELTING SPOT
8 avenue du Général de Gaulle - Thonon
+33 (0)4 58 02 00 93
+33 (0)6 20 71 81 31
lemeltingspot.com

THONON CÔTÉ CENTRE CCIAT
Les chaussures
9 rue Saint Sébastien
Thonon
+33 (0)6 67 64 27 60

BEAUTÉ
BEAUTY / WELLNESS

COIFFURE
HAIRDRESSER / FRISEURSALON

COIFF'HAIR
4 rue des vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 71 32 25

R MODE
32 rue Vallon - Thonon
+33 (0)4 50 70 20 31

BIEN-ÊTRE
WELLNESS / WOHLBEFINDEN

CENTRE THERMAL VALVITAL
1 avenue du Parc
Thonon
+33 (0)4 50 26 17 22

OPTIQUE
OPTICIAN / OPTIKER

OPTIQUE BRECHOTTE
39 Grande rue - Thonon
+33 (0)4 50 71 06 15

OPTIQUE BRAND
1 avenue du Général de Gaulle
Thonon
+33 (0)4 50 71 61 08

PARFUMERIE
PERFUME SHOP / PARFÜMERIE

ARISTIDE HAUTE PARFUMERIE
6 rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 70 12 10
parfumerie-aristide.com



ANIMAUX
GROOMING / HAUSTIERPFLEGE

DANDY CHIEN
10 avenue Jules Ferry
Thonon
+33 (0)4 50 71 30 77

GARD'ANIMAL DU LÉMAN
Armoy et Thonon
+33 (0)6 62 14 66 50



PONEY CLUB DE SCIEZ
1322 route de Choisy
Sciez
+33 (0)4 50 72 64 64



ATTELAGES DU LAC
Sciez
+33 (0)6 73 85 14 68
les-attelages-dulac.com



SPA DU CHABLAIS
Route de la Versoie
Thonon
+33 (0)4 50 70 26 54

ANIMAUX SECOURS
284 route de la Basse Arve
Arthaz-Pont-Notre-Dame
+33 (0)4 50 36 02 80
animaux-secours.fr

BRICO - DÉCO
DIY / MACH'S SELBST

ART, LOISIRS CRÉATIFS ET COUTURE
CREATIVE / KREATIVE

LÉMANCRÉATIV'
Thonon
+33 (0)6 75 61 83 11

DRAGÉES ET BISCUITS
18 rue Vallon
Thonon
+33 (0)6 71 40 03 23



GALERIE POME TURBIL
3 rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)6 11 37 91 53



SI BOUTIQUE
10 square Aristide-Briand
Thonon
+33 (0)4 50 16 54 57



BLACK CURIOSITY
11 rue Ferdinand
Dubouloz - Thonon
+33 (0)6 95 63 57 90



CRISTAL SOURCES
3 Rue Vallon - Thonon
+33 (0)4 50 70 99 40



A.L. KRÉATION
930 avenue de Thonon
Allinges
+33 (0)4 50 71 35 66

CHAPEAUX À GOGO
Grande rue - Yvoire
+33 (0)4 50 72 86 90



SAVONNERIE
SOAP FACTORY / SEIFENFABRI

SAVONNERIE DE MARINEL
15 chemin de la Poutavin
Marin
+33 (0)4 50 71 20 54

ÉLECTROMÉNAGER
ELECTRICAL GOODS / ELEKTROGERÄTE

JEAN GRANDO
3-6 rue des Granges
Thonon
+33 (0)4 50 71 07 79



COMMERCES DE BOUCHE
FOOD SHOPS / GESCHÄFTE

PROMOCASH
Thonon
+33 (0)4 50 04 50 96
thonon.promocash.com

THONON GOURMAND
2 rue des Chevesnes
Thonon
+33 (0)4 50 26 26 34
tgourmand.fr

LA YAUTE ET CIE
2bis rue Chante Coq
Thonon
+(0)6 80 71 26 26



BOUCHERIE TRAITEUR
BUTCHER CATERING / METGEREI DELICATESSEN

BOUCHERIE ALBERT VAUTEY
2 boulevard Georges Andrier
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 04 08

BOUCHERIE CHEVALLIER
5 rue Saint Sébastien
Thonon
+33 (0)4 50 71 24 63



SAPORI D'ITALIA
62 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 17 49 68



BOULANGERIE, PÂTISSERIE
BAKERY CAKE SHOP / BÄCKEREI KONDITOREI

BOULANGERIE-PÂTISSERIE FOURNILS DU CHABLAIS
1 rue Champ Dunand
+ 5 autres boulangeries à Thonon
+33 (0)4 28 38 52 64
lefournilduchablais.com



BOULANGERIE-PÂTISSERIE MAISON CABIATI
79 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 71 27 85

CHOCOLATERIE CONFISERIE
CHOCOLATE & SWEETS SHOP / SHCOKOLADE UND SÜBWAREN

PÂTISSERIE TRAITEUR CHAUMONTET & CO
20 rue Vallon - Thonon
+33 (0)4 50 73 64 47



AU PRASLIN / MERMETY
54 Grand rue - Thonon
+33 (0)4 50 71 30 03



COMPTOIR DE MATHILDE
48 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 16 45 78
lecomptoirdemathilde.com



CHOCOLATIER HIPPOLYTE VIGLIANO
23 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 73 93 09



CAFÉS BÉAL
51 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 71 25 50



CBD
CBD / CBD

HERBAL & SENS
1 place Henry Bordeaux
Thonon
+33 (0)4 56 30 02 76



COOPÉRATIVE
FARM / FARMEN

LA RENOUILLÈRE
route des Plantées,
entre Jouvernex et Jussy
+33 (0)6 62 71 67 18
fromages-yaourts-produits-laitiers-chablais.com



FROMAGERIE
CHEESE FACTORY / KÄSEREI

BOUJON FROMAGERIE
7 rue Saint Sébastien
Thonon
+33 (0)4 50 71 07 68
fromagerie-boujon.com



FROMAGERIE BUTTAY
27 avenue de la Fontaine Couverte
Thonon
+33 (0)4 50 71 01 88



FROMAGERIE DU NOYER
8 Grande rue
et Galerie de l'Etoile
Thonon
+33 (0)4 50 81 35 02



POISSONNERIE
FISH MARKET / FISCHGESCHÄFT

MARIE & DONATIEN
6 rue Saint Sébastien
+33 (0)4 50 26 27 85
Thonon



VIN ET SPIRITEUX
WINES & SPIRITS / WEINE UND SPIRITUOSEN

LA VINOTHÈQUE
8 rue des Granges
Thonon
+33 (0)4 50 71 25 30



SUPERMARCHÉ GALERIE COMMERCIALE
SUPERMARKET / SUPERMARKT

HYPERMARCHÉ CORA
Centre Commercial
Amphion
+33 (0)4 50 81 45 00
cora.fr/amphion

CULTURE, SPORTS, LOISIRS
CULTURE SPORT LEISURE
KULTUR SPORT FREIZEIT

MAGASIN DE SPORT
SPORT SHOP / SPORTGESCHÄFT

LS1969 BY LANCHES
ZA du Haut de Marclaz
26 rue du Pamphiot
Thonon
+33 (0)4 50 70 30 75



LIBRAIRIE, PAPETERIE, FOURNITURE
BOOKSHOP AND STATIONERY
BUCH UND SCHREIBWAREN

MAJUSCULE - LIBRAIRIE PAPETERIE BIRMANN
7 rue des Arts
Thonon
+33 (0)4 50 71 25 45
librairie-birmann.com

ZI Anthy
4 boulevard du Pré Biollat
Anthy-sur-Léman
+33 (0)4 50 71 60 42



JEUX ET JOUETS
GAMES / SPIELZEUG

JOUÉCLUB
23 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 71 36 30
joueclub.com



FLEURISTE
FLORIST / BLUMENGESCHÄFT

JOUR DE FLEUR'AISON
69 avenue du Général de Gaulle - Thonon
+33 (0)4 50 74 04 74
jourdefleuraison.com



BLOOM BLOOM
11bis rue Vallon - Thonon
+33 (0)4 50 71 18 72



MODE
FASHION

VÊTEMENTS, BIJOUX
CLOTHES AND JEWELLERY
KLEIDUNG UND KLEIDUNGSCHMUCK

LES MALINES
34 rue Vallon
Thonon
+33 (0)9 81 14 80 55



HISTOIRE D'HOMME & AFFAIRE DE FEMME
rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 70 19 46



NEW STYLE
6 rue Saint Sébastien
Thonon
+33 (0)4 50 71 51 64

OSCAR SHOES
2 rue des Vieux Thononais
Thonon
+33 (0)4 50 71 09 75



SYM BOUTIQUE
14 Grande rue
Thonon
+33 (0)4 50 71 14 45

CHAMPION
48 avenue de Senevulaz
Thonon
+33 (0)4 50 26 21 00
champion-direct.com/thonon

FEU O LAC
5 square Aristide-Briand
Thonon
+33 (0)4 50 73 85 20



LILYLOU
67 Grande rue - Thonon
+33 (0)9 77 34 55 25

MAROQUINERIE JORDAN
25 grande rue
+33 (0)4 50 26 34 23



SON ET LUMIÈRE
SOUND AND LIGHT
TON UND LICHT

IBS SON ET LUMIÈRE
8 bis route impériale
Anthy-sur-Léman
+33 (0)4 50 70 17 23

TATOUEUR ET PERCEUR
TATTOO ARTIST / TATTOO-KÜNSTLER

MUIRAQUITA INK
9 rue chante coq
Thonon
+33 (0)06 23 45 76 39



BTP
CONSTRUCTION/ HOCH- UND TIEFBAU

GINISTY
7 rue de Champ Dunand
Thonon
+33 (0)4 50 71 78 44
ginistybois.fr

GROPPI
310 route du Crêt Gojon
Thonon
+33 (0)4 50 70 34 23
groppi.fr



VENIR À THONON

Getting to thonon / Anreise nach thonon

EN VOITURE

BY CAR / MIT DEM AUTO

DE PARIS (575 km) :
autoroutes A6 puis A40
DE LYON (184 km) :
autoroutes A42 puis A40
D'ANNECY (78 km) : autoroute A41
DE GENÈVE (34 km) :
départementale D1005

EN AVION

BY PLANE / MIT DEM FLUGZEUG

AÉROPORT INTERNATIONAL DE GENÈVE (40 km)
Infos vols : +41 (0)900 57 15 00

EN TRAIN

BY TRAIN / MIT DEM ZUG

GARE SNCF DE THONON-LES-BAINS
Informations et réservations :
3635 ou 0892 35 35 35

LÉMAN EXPRESS
www.lemanexpress.ch/fr
Un trait d'union franco-suisse de **230 km**
6 lignes depuis Coppet / Bellegarde / Evian-les-Bains / Annecy / Saint-Gervais-les-Bains-Le Fayet

EN AUTOCAR

BY COACH / MIT DEM BUS

SAT : +33 (0)4 50 71 00 88
STAR'T : +33 (0)4 50 81 74 74
Lignes Genève/Thonon/ Saint-Gingolph
et Pays de Savoie (Annecy, Annemasse, Cluses...).

EN BATEAU

BY BOAT / MIT DEM SCHIFF

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION
Navettes régulières Thonon-Lausanne et croisières. Renseignements et billetterie Office de Tourisme :
+33 (0)4 50 71 55 55



CIRCULER DANS THONON

Getting around in thonon / Nahverkher in thonon

RÉSEAUX DE BUS THONON
Lignes urbaines toute l'année.
City buses all year long / Ganzjähriger Buslinienverkher. Informations :
+33 (0)4 50 26 35 35

TAXIS
Allo Artisans Centrale Taxis Thonon
24H/24 -7J/7 : +33 (0)4 50 71 07 00
Taxi Med
+33 (0)6 42 91 27 11
Taxi Garrido
+33 (0)6 77 33 93 36

TRANSPORTEUR PRIVÉ
BLS Resort : +33 (0)6 32 04 63 52

PARKINGS
Indigo Park Service :
+33 (0)4 50 81 71 25

FUNICULAIRE
CABLE CAR / SEILBAHN

Du 1er octobre au 30 avril :
du lundi au samedi :
8h / 12h15 - 13h15 / 18h30
Dimanche et jours fériés :
10h30 - 12h15 / 13h15 - 18h

Mai, juin, septembre :
tous les jours 8h / 21h

En juillet/août :
tous les jours 8h / 23h
Informations : +33 (0)4 50 71 21 54





Guide gratuit réalisé par le service communication de l'Office de Tourisme de Thonon. Publication : service communication . Les informations communiquées dans ce guide sont à titre indicatif, malgré tout le soin apporté à sa réalisation, nos services ne peuvent être tenus responsables d'un changement de coordonnées, de tarifs ou d'horaires. Pour signaler toute information erronée, merci d'écrire à communication@thononlesbains.com. Crédits photos : Istock, Sémaphore, Studio Art Contrast, Fondation Ripaille, Jimmy Lebossé, Savoie Mont Blanc, Château d'Avully, Antoine Berger, Monica Dalmasso, CGN, Pierre Thiriet, Franck Cortot, Valvital, Aquaparc, et tous les prestataires présents dans les Escales gourmandes, dans les loisirs et dans l'annuaire, Imapping pour la cartographie, Kalistène pour les cartographies d'accès.

DESIGN & IMPRESSION KALISTENE - 04 50 69 01 97 / EM'COMM Régie publicitaire

PEFC 10-31-1443 / Certifié PEFC / pefc-france.org